

443

A

22



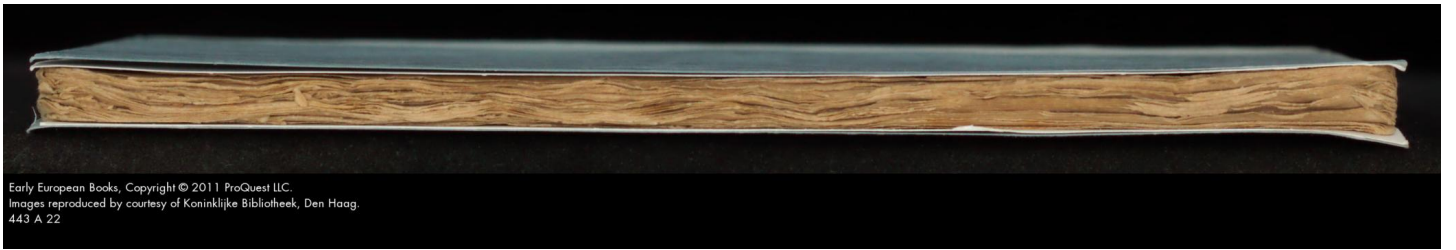
Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
443 A 22



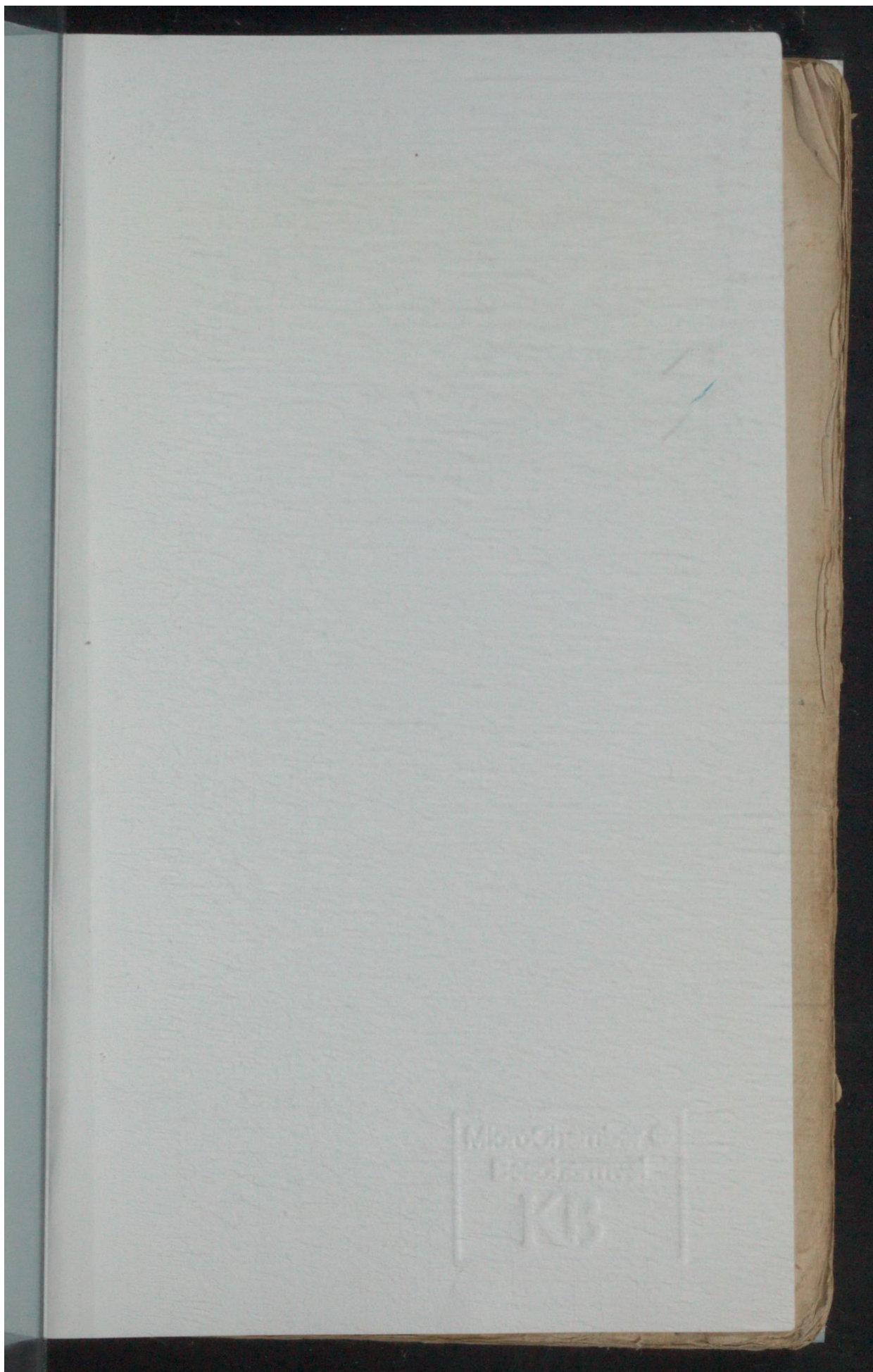
Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
443 A 22

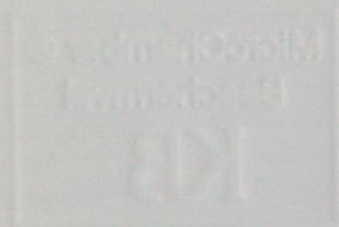


Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
443 A 22

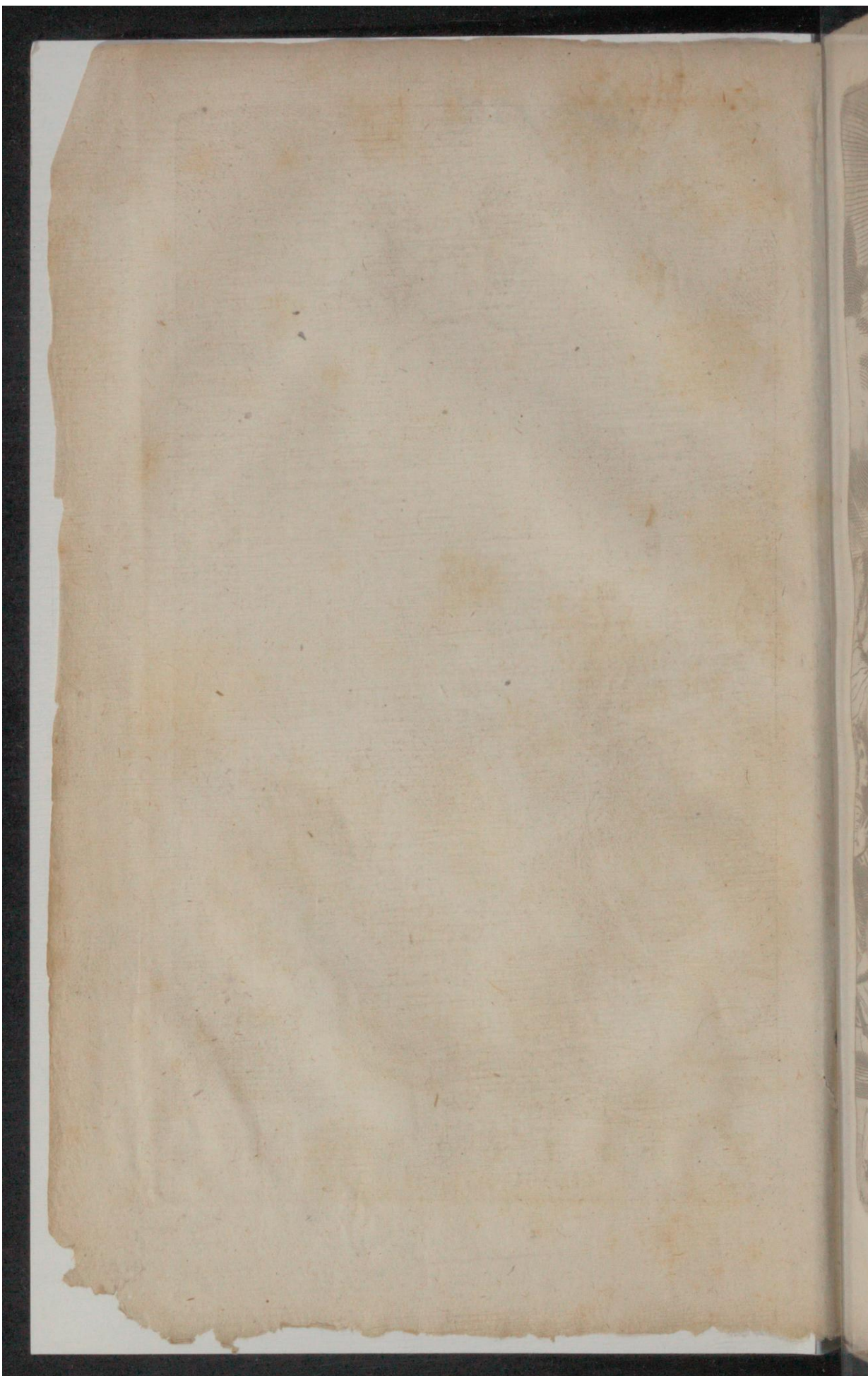


Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
443 A 22

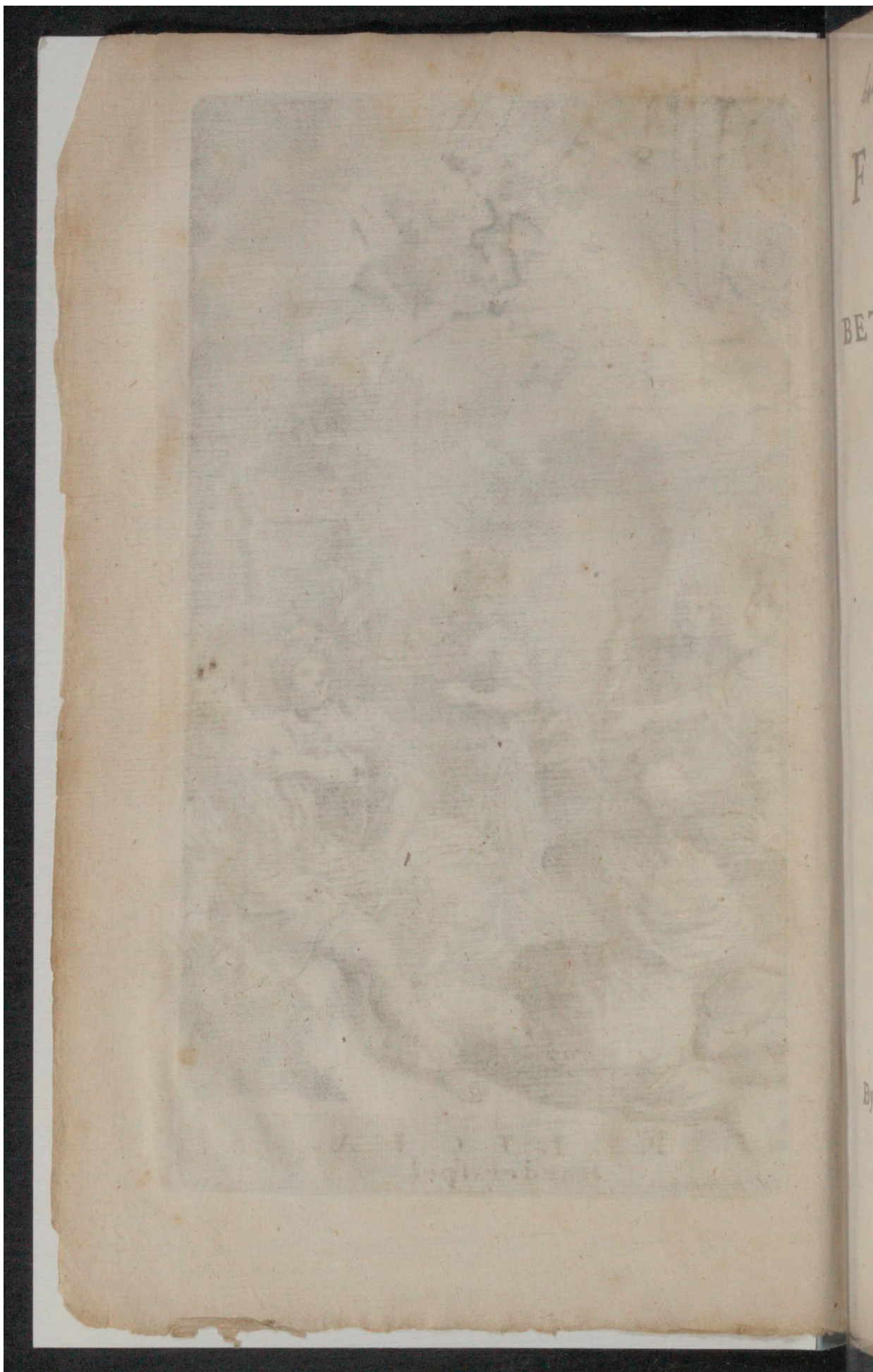




~~447~~ 288







447 G 288 KW 443 A 22
FELICIA,

OF DE

BETOVERINGE DOOR LIEFDE.

HARDERSPEL

DOOR

H. BENJAMIN.



By de Erfg: van J: LESCAILJE, op de Middeldam,
op de hoek van de Vischmarkt, 1699.

Met Privilegie.

F E L I C I A
O V D E
B E T O V E R I N G E D O O R L I E D E

M A D D E R S T E E L

D O O R
H. B E N J A M I N



Uitgegeven van de Koninklijke Bibliotheek, op de
opdracht van de Minister van Onderwijs en Wetenschappen,
den 15den April 1892.

MEVROUWE
JUDITH GULDEWAGEN,
GEMAALINNE

VAN DE HEER
MR. JAKOB AKERSLOOT,

Raad Pensionaris der Stad Haarlem.

MEVROUWE,

DE Nymf Felicia kon voor haar geen waardiger Bescherminge verzoeken, gelyk zy alrede aan Uw Ed. doet, na dat ze in ongunste der Godinne Diane, wegens haare onbarmhartige handelingē aan Twee der volmaakste Gelieven gepleegd te hebben, vervallen was, als die by Uw Ed. Heusheid te vinden is; en zich dus met eerbiedigheit in uwe gunste, wel bewuyst van Uw Ed. tederheid zynde, in te dringen.

Grooten zoeken billig hunne toevlucht by hen gelyken.

En schoon zy weet dat U Ed. onrechtvaardige straffe tot de dood toe haat, haar berouw, meent zy echter, dat kort op de daad volgt,

zal ingang in uw harte bekoomen, en zy, om
haare waardigheid, en Geboorte, niet ver-
smaad worden.

Dit vertrouwen maakt haar als verzekerd
wegens den goeden uitflag haarer ondernee-
minge.

Evenwel zoude hier noch geen kleine vree-
ze zich kunnen opdoen, of zy wel in deze
Hollandsche Kleedinge, en mogelyk onaartig
Hulsel, uwe oogen zal vermoogen te behaa-
gen; en zich uwer gunste dus waardig maa-
ken?

Misschien zal nu die majesteit in haar gezigt
niet flikkeren, die zy eertyds in, en omtrent
Parys heeft doen blinken.

In Vrankryk heeft zy allen dien van haare
Rang kunnen voldoen; en het Hof heeft al-
tyd byzondere vergenoeginge in haar bywee-
zen kunnen scheppen.

In die fransche gestalte heeft zy vaak in
's Gravenhage den Adel, en Hovelingen be-
koord.

Zodanig als zy nu te voorschyn komt wil zy
nochtans te Amsterdam, op ons schoon
Schouw-tooneel, haare hoop niet geheelyk
laaten zakken, eeniger wyze behaaglyk te zul-
len zyn: Wen U Ed. het geluk van uw Be-
zoek,

zoek, nevens dat van myn Heer Uw Gemaal
aan haar zult geeven.

Indien, als dan, Mevrouw, haare Neder-
landsche Taal U Ed. smaakelyk valt, wil zy
niet twyfelen in Uw Ed. Bescherminge aan-
genoomen te zullen werden.

Dat is al haare wensch, haare hoop, en
verlangen.

Hier in bestaat al haar heil.

Ook is haar niet onbewust, dat onder de
braave Naam van GULDEWAGEN, Heeren zyn
geweeft, die diergelyken van haare Rang niet
versmaad hebben.

Laat haar dan, Mevrouw, met de weini-
ge luister die haar noch is by gebleeven, in Uw
Ed. gunste ontfangen werden: zy zal trach-
ten die te bewaaren, en my hier door gelegen-
heid geeven om my te moogen noemen, dat ik
ben, gelyk ik blyve,

M E V R O U W E,

Uw Ed. schuldige, en altoos
Verpligte Dienaar

H. BENJAMIN.

C O P Y E

Van de

P R I V I L E G I E.

DE Staten van Holland ende Westvriessland doen te weten. Alzo Ons verstoond is by de tegenwoordige Regenten van de Schouwburg tot Amsterdam, Dat zy Supplianten zedert eenige Jaaren herwaarts met hunne goede vrienden hadden gemaakt en ten Tooneele gevoert verscheiden Werken, zo van Treurspeelen, Blyspeelen als Klugten, welke zy lieden nugeerne met den druk gemeen wilden maken: doch gemerkt dat deze Werken door het nadrukken van anderen, veel van hun luister, zo in Taal als Spelkonst zouden komen te verliezen, en also zy Supplianten hen berooft zouden zien van hun byzondere oogwit om de Nederduitschen Taalen de Digtkonst voort te zetten, zo vonden zy hen genootzaakt, om daar inne te voorzien, ende hen te keeren tot Ons, onderdanig verzoekende, dat Wy omme redenen voorsz. de Supplianten geliefden te verleenen Oktroy ofte Privilegie, omme alle hunne Werken reeds gemaakt, en de noch in 't ligt te brengen, den tyd van vyftien Jaaren alleen te mogen drukken en verkoopen of doen drukken en verkoopen, met verbod van alle anderen op zeekeeren hooge peene daar toe by Ons te stellen, ende voorts in communiforma. Zo is 't dat Wy de Zake en 't Verzoek voorsz. overgemerkt hebbende, ende genegen wezende ter bede van de Supplianten, uit Onze regte weteschap, Souveraine magt ende autoriteit dezelve Supplianten gekonzenteert, geaccordeert ende geotroijeert hebben, conzenteeren, accordeeren ende otroijeren mitsdezen, dat zy gedurende den tyd van vyftien eerst achtereenvolgende Jaaren de voorsz. Werken die reeds gedrukt zyn, ende die van tyd tot tyd door haar gemaakt ende in 't ligt gebragt zullen werden, binnen den voorsz. Onzen Lande alleen zullen mogen drukken, doen drukken, uitgeven en verkoopen. Verbiedende daarom allen ende eenen yegelyken dezelve Werken naar te drukken, ofte elders naargedrukt binnen den zelve Onzen Lande te brengen, uit te geven ofte te verkoopen, op de verbeurte van alle de naargedrukte, ingebragte ofte verkogte Exemplaren, ende een boete van drie hondert guldens daar en boven te verbeuren, te appliceren een derde part voor den Officier die de calange doen zal, een derde part voor den Armen ter Plaatze daar het casus voorvallen zal, ende het resterende derde part voor den Supplianten. Alles in dien verstande, dat Wy de Supplianten met dezen Onzen Otroije alleen willende gratificeren, tot verhoedinge van haare schaade door het nadrukken van de voorsz. Werken, daar door in geenige deelen verstaan, den inhonde van dien te authorizeeren ofte te avoueeran, ende veel min de zelve onder Onse protektie ende bescherminge eenig meerder krediet aanzien oft

oft repone te
lyk ende mog
wenn te vera
alden zy den
las dat van
gen maaken
ende ronden
ende dat zy
ken gebou
Onze Un
Alles op
plianten
hooren La
de Suplian
Jyrt velko
Gaten in d
den van Se
hoort v

De ve
van de b
voort

oft reputatie te geven, nemaal de Supplianten in kas daar in yetz onbehoorlyk zoude mogen influenceeren, alle het zelve tot haren laste zullen gehouden wezen te verantwoorden; tot dien einde wel expreffelyk begeerende, dat by aldien zy dezen Onzen Oktroije voor de zelve Werken zullen willen ftellen daar van geene geabbrevieerde ofte gecontraheerde mentie zullen mogen maaken, nemaal gehouden zullen wezen het zelve Oktroi in 't geheel ende zonder eenige Omiffie daar voor te drukken ofte te doen drukken, ende dat zy gehouden zullen zyn een exemplaar van alle de voorsz. Werken, gebonden ende wel geconditioneert te brengen in de Bibliotheecq van Onze Univerziteit tot Leiden, ende daar van behoorlyk te doen blyken. Alles op poene van het effekt van dien te verliezen. Ende ten einde de Supplianten dezen Onzen Conzent en Oktroije mogen genieten als naar behooren: Lasten wy allen ende eenen ygelyken die 't aangaan mag, dat zy de Supplianten van den inhoude van dezen doen, laten en gedogen, rustelyk en volkomentlyk genieten, en cefferende alle beletten ter contrarie. Gedaan in den Haage onder Onzen grooten Zegele hier aan doen hangen den xix September in 't Jaar onzes Heeren en Zaligmakers duizent zes honderd vier en tachtig.

G. FAGEL.

Ter Ordonnantie van de Staaten

SIMON van BEAUMONT.

De tegenwoordige Regenten van de Schouwburg hebben het recht van de bovenstaande Privilegie, voor FELICIA, of de BETOVERINGE ~~door~~ LIEFDE, vergunt aan d'Erfgenaamen van Jacob Lescaillje.

In Amsterdam, den 19 May, 1699.

VER-

VERTOONERS.

FELICIA, Nymfe op het Eiland Erithree; verliefd op
Therzander.

PARTHENIA, Nicht van Felicia.

THERZANDER, eertyds Kleazjenor; Minnaar van
Diane.

DIANE, eertyds Celia, } Vrindinnen van Felicia.
ISMEENE,

THIMANTES, Minnaar van Ismeene.

KLIDAMANT, Minnaar van Parthenia.

PHILINTES, Verliefd op Diane.

FABRITIUS, Koopman van Sevilien.

DE GODINNE DIANE.

ZWYGENDE.

Gevolg van Harders.

Twée Knechts van Fabritius.

Het Tooneel is op het Eiland
Erithree, in Portugal.

F E-

FELICIA,
OF DE
BETOVERINGE DOOR LIEFDE,
HARDERSPEL.

EERSTE BEDRYF.

EERSTE TOONEEL.

PHILINTES, FABRITIUS.

FABRITIUS.



An ik dangeene dienst u tot Sevilje doen,
Ik meen my, morgen vroeg, daar weder heen
te spoên?

PHILINTES.

Zoud gy op heter daad weêr zyn van hier ge-
weken,

En zonder eerst de Nymf Felicia te spreken?

FABRITIUS.

Neen, ik zal zo terstond aan haar myn' Waaren biên;
En als na haare zin de Nymf zal zyn verzien;
Wanneer dat aan haar Hof de Harders met genoeg
Verzien zyn uit myn Kraam, zal 't weggaan my wel
voegen.

PHILINTES.

Hebt gy al iets verkocht?

FABRITIUS.

Ja; 'k veins niet, en met reên
Waar ik te lasteren, toonde ik my des te onvreên.
'k Heb Ambregris, Portrets, en Paer'len, en Juweelen
Verkocht, van veel waardy, en duur geschat by veelen.

A

't Feest

't Feest van Diane word hier staatelyk gevierd,
 De Speelen alle jaar vernieuwd; daar't doorgaans zwierd
 Van Harders, die in 't bosch hun geest, en moed betoonen,
 En met een dierb're prys hunne arbeid zien bekroonen;
 En nimmer kom ik in dit Eiland, zo geacht,
 Of zie met voller glans haar' heerlykheid, en magt.

PHILINTES.

't Getal der Harderen, die hier hunn' rust beöogen,
 Bevinden in die keur in 't minste zich bedroogen.
 De Staatzucht vind hier niets van haar' begeerte, o neen!
 En wie hier zuchten moog, zucht maar uit liefde alleen.
 Schoon 't Eiland een' gedeelt' van Portugal mag maaken,
 Wy leeven by ons recht, en and'rer wetten wraaken.
 Die ons regeerd voerd juist de naam niet van Vorstin,
 Maar met onze Opperhoofd zyn wy een' ziel en zin.
 En haare deugd doet ons zo veele rust erlangen,
 Dat honderd Helden uit haar hand de Straf ontfangen,
 Die, 's Oorlogs onrust moede, en moe dier lauwerblaân,
 Van 's waerelds yder deel hier daag'lyks landen aan.
 De misdaad moet alleen haar' felle gramschap schroomen,
 En zy gebruikt haar' magt, om 't kwaad kort in te toomen:
 En, wyl zy uit het bloed van Zoroästres sproot,
 Kend zy der Kruiden, en der Sterren kracht, hoe groot.
 De kunst der Toverije, en haar' verborgentheden,
 Verstaat zy, en weet dien ten voordeel te besteeden.
 Daar's nergens Vorst op Aard', die haar niet steeds ontziet,
 Engaerne, om eige rust, gedoogd dat zy gebied.

FABRITIUS.

'k Weet dat dit lief verblyf, dit land, deez' lommeringen,
 Het Hof van Portugal ontbloot van Hovelingen;
 Dat, op dat schoon gerucht, de gadelooze Ismeen'
 De Koningin verlaat om dit vermaak alleen;
 En dat die Schoone, daar haar' geest zich komt te ont-
 dekken,

Geen kleen versierfel geeft aan deze Lustvertrekken.

PHILINTES.

Zie, daar verschynt zy, en Diane nevens haar;

'k Moet

BETOVERINGE DOOR LIEFDE.

'k Moet deez' gelegenheid alleen nu neemen waar,
Wyl een belang van min my port heur te genaaken.

FABRITIUS.

Ga; en ik zal, omfcheep te gaan, my vaardig maaken.

TWEDE TOONEEL.

DIANE, ISMEENE, PHILINTES.

DIANE, *zonder Philintes gezien te hebben.*

IK haat dat groot gewoel, en myn vermoeid gezigt,
Ontslaagen van't gedrang, geniet nu liever licht.

PHILINTES.

Wat zorg vervoerd u van het byzyn uwer Vrinden?

DIANE.

'k Ontwyk de onheufchen, en ik kom hem weêrte vinden.

PHILINTES.

Noemd gy den geenen dus, die u steeds achting draagd?

DIANE.

't Is lastig, en't verveeld, al dat my niet behaagd.

PHILINTES.

Ach! zult gy nimmermeêr die strafheid dan verlaaten?

DIANE.

Ja, wanneer gy verloofd van liefde meêr te praaten.

PHILINTES.

Onthaald gy yder een, die u van minnery....

DIANE.

Ja, allen op dien wys, wanneer zy zyn als gy.

PHILINTES.

De Harder Klidamant schynt n niet te mishaaen.

DIANE.

Hy weet zich dan, als't voegd, en niet als gy, te draagen.

PHILINTES.

Hy onderhield u in't gezelschap.

DIANE.

't Is zo: want

Wy spraaken van uw kleen beleid, en slecht verstand.

A 2

PHI-

FELICIA, OF DE
PHILINTES.

Uw red'nen waaren wis van krachtiger gewigte.

DIANE.

En de uwe walgen my, vertrek uit myn gezigte.

Gyzoud in 't einde my vergrammen.

PHILINTES.

Als men van

Uw' Minnaar met u spreekt, mishaaagd men u alsdan?

Uwe onderhandeling schein echter te gevallen.

ISMEENE.

Philintes, na my dunkt, jaloers is, boven allen.

PHILINTES.

En dat men van u denkt is geen' gemeene zaak;

Men weet wel dat Ismeene in boerten scheidt vermaak.

ISMEENE.

Van hunne saamenpraak moogt gy u wel beklagen;

En Klidamant is 't waard, ik wil hem gunste draagen.

DIANE.

Laat ons alleen.

PHILINTES.

Gy wacht hem moog'lyk hier; ik ga

Op midd'len peinzen, hoe ik zyn geluk weêrsta.

DARDE TOONEEL.

DIANE, ISMEENE.

DIANE.

HY denkt dat Klidamant een gunstiger onthaaling...

ISMEENE.

Hy denke wat hy wil, ei laat hem in dien dwaaling.

Maar zeg my midd'lerwyl, myn' lieve Harderin,

Verdiend in 't eind' geen loon Therzanders trouwe min?

Die door uw byzyn vaak in moedigheid ontvonken,

Met zo veel' pryzen, tot uw' glory, komt te pronken.

Die, om tot gramfchap nooit te porren uw gemoed,

Om wel te minnen, weet, hoe veel het zwygen doet:

Dewyl zyn' heete drift, dié daag'lyks hem verslinder,

Ti-

BETOVERINGE DOOR LIEFDE.

Timantes weet, en ik, en gy maar, dien hy minde.

DIANE.

Spreek my daar nimmer van.

ISMEENE.

Wel hoe, altyd zo wreed?

Maar luister na een raad, aan u zo wel besteed.

Men moet zich in den tyd, die vlugtig gaat, wel kwyten;

Die maakt de schoonheid, en die doet de schoonheid
flyten.

In de aangenaame tyd, dat deze schoonheid leefd,

Gebruik het schoon geschenk dat de Natuur u geeft.

Gy zult den glans, die't hart der mannen kan doen zuchten,

Eens missen, en men zal uw byzyn namaals vlugten.

DIANE.

Neen, neen, de Liefde, die Tiran, die gy niet kend,

Bekleed het ampt des Tyds, die is 't, die't aanzigt schend,

Die zorgen voed in 't hart, en kweekt bekommernissen,

En maaide de bloemen af, die bloeijen, en verfrissen;

Die is gelyk de Tyd, des waerelds Dwingeland,

Die onze glans beroofd, en 's lichchaams braave stand.

ISMEENE.

Die vreeze is zonder grond, wil dat gevoelen staaken;

Want uw belang, hier in, zal u veel vroeder maaken.

Als liefde is in het hart, geeft 't oog veel heller licht,

Het aanschyn schooner glans; men heeft dan klaar bericht

Van 't geen men is; men vleide door konsten de gebreeken;

De spiegel weet heel klaar van onze stand te spreken.

Men toond een zachten aard, of doodelyk gezigt,

En schiet, of sterk, of flauw, een' zoeten lonk, of schicht.

Om uw' belangen dan, ik bid u, neig uwe ooren,

Gedenk Therzander toch, die anders gaat verloren.

DIANE.

Ik ben verwonderd dat ik u dus spreken hoor,

Die nooit van Liefde wist, noch leende aan hem het oor;

Die zo veel Minnaars maakt om u slechts te vermaaken;

Die om hen lacht, daar niet een eene uw hart kan raaken,

Die uw' gezelschap hen wel gund, dat hen verëerd,
 Steeds Triomfeerster blyft, maar nimmer word verheerd;
 Die heden licht gedoogd Thimantes in uw' zinnen,
 Maar moog'lyk twyfeld of ge ook morgen hem zult
 minnen.

ISMEENE.

'k Bemín, maar met myn hart maak ik voor af verdrag,
 En die my niet gevalt blyft Minnaar van een' dag.
 Ik brandde nooit van min, noch zuchtete om die smarte,
 En 't is maar speels gewys al dat my gaat ter harte.
 'k Verwerp geen Minnaar ook; heb ik niet, als gy ziet,
 Een drang van Minnaars, waar van my bezoek geschied,
 Die, om myn byzyn, vaak elkaâr verdringen, deeren;
 Waar over dat ik kan, als Koningin, regeeren;
 Steeds dienstbaar, en vol lofs van myn' bekoorlykheid,
 Daar van ik Tempelwaards gevolgd word en geleid.
 Ik schep vermaak te met die Helden te zien draaven,
 In 't grootfch gevolg van my, gelyk gediensb're slaaven.
 Ik toon aan yder gunst; en zo 'k jaloerschen maak,
 Daar schep ik in myn vreugd, en gloiy, daar 'k na haak:
 Behoudens echter dat ze, om geene gunst te missen,
 Hen door een dolle drift in 't woeden niet vergiffen:
 Die zaak zou mogelyk my schade doen, en ik
 Verloor all' de and'ren ook licht op een oogenblik.

DIANE.

Hoe kwaalyk kend gy noch de liefde, en zyn manieren,
 En alle uw' keurlykheên zyn haat'lyke pleizieren.
 Voor my, indien myn hart een Voorwerp zich verkoos,
 Myn liefde bleef volmaakt, en altyd haateloos,
 Dat eerste Voorwerp, dat my eenmaal kon bekooren,
 Bleef meester van my zelf, en deed my na hem hooren.

ISMEENE.

Wel, min Diane, min tot in het duister graf,
 Maak dat uwe asch ons geev' zo zuiv'ren vlam daar af.

DIANE.

Helaas!

Is-

BETOVERINGE DOOR LIEFDE.

7

ISMEENE.

Wat geeft gy ons te kennen met dat zuchten?

DIANE.

Al dat gy van een hart in zulk een staat moogt dachten.

ISMEENE.

Is 't om uw Broeder, of een Minnaar? spreek, wie is 't?

Mind gy Therzander, zeg, Diane?

DIANE.

Ismeene mist.

ISMEENE.

Ik kan wel zwijgen, spreek.

DIANE.

'k Zal 't u te kennen geeven.

'k Heb in Sevilje ontfaân de liefde, en 't lieve leeven;

Kleazjenor, Ismeen', heet myn Verwinnaar, die

Ik yder oogenblik als voor myne oogen zie.

ISMEENE.

O Goôn! hoe vinde ik my, door dit verhaal, bedroogen;

'k Dacht heden u uw pligt te stellen eens voor oogen.

DIANE.

Ons Maagschap zag die liefde aan vergenoegd en bly,

En hadden dag gesteld van trouwen aan weérzy;

Wanneer Nearkus, door een geile drift gedreeven,

Ten voordeel zyner min, my zyn bezoek kwam geeven.

Deez' Gunsteling des Vorsts, naar vrucht'looze gebeên,

Dacht t'zyner gunste my, door gaaven, te overreên.

Doch, buiten hoop, besloot hy me eind'lyk te bederven;

Door openbaar geweld dacht hy my te verwerven,

En weg te voeren; maar, myn Moeder zond terstond

My eenen slaapdrank; en, door eene schrand're vond,

Strooide uit, door al de Stad, dat ik was overleeden.

En inderdaad die drank volbragt zyn' werk'lykheden;

'k Scheen waarelyk ook dood. Nearkus, op't gerucht

Gekoomen, vond my dus, borst uit in droef gezucht.

De knaaging van zyn hart voerde oorlog met zyn liefde;

't Was wonder dat hy zich niet door de wanhoop greefde.

In deze ontsteldheid wierd ik in een schip gebragt,

A 4

Heel

Heel stil. Myn slaap voleind, zag my, heel onverwacht,
 Op Zee; myn Moeder had naauw een verhaal begonnen,
 Hoe dat zy, om myne eer te hoên, dit had verzonnen,
 Als door een onweêr, zo vervaar'lyk als verwoed,
 Haar'reên gekort wierd; straks verscheenen op de Vloed
 De Schrik, en Dood; helaas! wat zal ik meêr verklaaren?
 Ons Schip borst, slingerend' door de ongestuime baaren,
 Tot 't eind'lyk op een Klip aan stukken stiet; 'k en weet
 Welk een geluk my uit 't geweld der Zee, zo wreed
 Verlostede; in het eind, myn lichchaam heeft gedreeven
 Op 't Eiland Erithrée, byna ten einde leeven;
 Daar Nymf Felicia regeerd, die langs het strand,
 Weêrkeerend' van de Jagt, in dezen droeven stand
 My leggen vond, en, heel van meêly ingenoomen
 Met my, door hulp haars volks, my in haar Hof deed
 koomen.

't Is van haar bystand dat ik 'toverige deel
 Myns leevens schuldig ben: en, om myn vlucht geheel
 Bedekt te houden, en Nearkus te misleiden,
 Veranderde ik van naam, van mynen heel verscheiden.

ISMEENE.

Hoe, Harderinne, uw naam is niet Diane?

DIANE.

Nee;

Myn waare naam, Vriendin, is Celia; om reên
 Heb ik Felicia een valsch verhaal doen hooren
 Van rampen, door de wil der Goden my beschoren:
 Zy bragt me in haar Paleis, na ze alles had verstaan,
 En nam, meêdoogende, my in haar Hofloet aan.
 De Zon heeft zevenmaal al de Aardkloot omgedreeven,
 Dat me onbekend blyft waar myn' Moeder is gebleeven.

ISMEENE.

Wierd die Kleazjenor van alles onderricht?

DIANE.

Ach! dat is 't minst' der ramp' die my op 't harte ligt.
 Kleazjenor, verbaasd in deez' gestaltenissen,
 Geloofde myne dood; Ismeene, hoe kon 't missen,

Dat

BETOVERINGE DOOR LIEFDE. 9

Dat niet al zyn geroep myn slaap verbrak : de wil
Tot wreeken hield den loop van zyne traanen stil.
Zyn Medeminnaar, van hem aangetast, moest bloeden.
Hy liet hem daar voor dood ; en 's Konings grimmig
woeden

Dwong myn Kleazjenor in yl te vluchten ; hy
Kon van myn' Moeder niet van deze veinzery
Bericht zyn ; hy vertrok voor my. 'k Heb zeven Jaaren,
Onkundig van zyn lot waar dat hy is vervaaren,
De leevende of de doode onzekerlyk beklagd.
Intussen om, vol op, van 't hartzeer dat my plaagd,
In zekerheid by elk, die 't ziet, te moogen weenen,
Veins ik dat 's Broeders dood my klaagen doet, en steenen.

ISMEENE.

Uw' rampen treffen my ; 'k deel gaerne in uwe smart,
Indien ik hier door iets verlichten kan uw hart.
'k Veroordeel geenzins meêr uw' traanen , noch uw'
zuchten ;

Maar krenk uw schoonheid niet door all' deze ongenuchten.
Keer elders uw' begeerte, ontfla u van 't verdriet ;
Want is uw Minnaar dood, uw' zuchten zyn om niet ;
En moog'lyk zo hy leefd, wat redenen daar boven
Dat hy dien blyft getrouw dien hy zal dood gelooven ?
Maar, 'k zie myn Minnaar komt.

VIERDE TOONEEL.

DIANE, ISMEENE, THIMANTES.

ISMEENE.

Wel, wat voerd u tot my ?

THIMANTES.

Ik wilde wel dien zorg verdryven, dien ik ly.

ISMEENE.

Wat zorg is 't ?

THIMANTES.

't Is een smart, die myne ziel komt nypen.

A 5

Is-

Wat is het dan?

THIMANTES.

Gy zult het uit myn klagt begrypen.

'k Zag, tot myn groote smert, hoe uw genegenheid
Veel' Harders, in het Spel, bleek zonder onderscheid.
Gy leende aan hen uw oor, en moogelyk uw harte.
'k Zag Dorilas met u in lang gesprek; wat smarte!
Veel' zaten om u heen, door uw gelonk bekoord.

ISMEENE.

My dunkt de jalouzy maakt u wel haast verstoord.
Dewyl gy my bemind, zo leer myne aard gewennen:
'k Ben vry, Thimantes, en ik wil geen Meester kennen;
'k Ben niemand meêr verplicht als aan Ismeen', zoud gy
Alleen het doelwit zyn van myne vrijery?
Zyt gy die Minnaar dan die my maar dienst mag toonen,
En zou ik zo alleen met u hier moeten wonen?
Van all' die Harders die nu smeeken om myn min,
Indien ik maar alleen op u betrok myn zin,
En dat gy heden licht of morgen my mogt vlieden,
Of ik veranderde, gelyk zulks kan geschieden;
Zy minnendyig van uw goed outhaal, zeg my,
Als ik u kwyt was, spreek oprecht, zeg, zouden zy
Myn' Minnaars blyven? neen: 't is best hen dan te vleijen:
Ik vind een Trooster weêr, als gy 'er uit mogt scheijen.
'k Denk op 't toekomende, daar gy geen borg voor staat,
En dat zacht de eene blyft, daar de ander my verlaat.
Kan, zonder minnendy, u dus myn reên behaagen,
En wilt gy, in myn dienst, verslyten dus uw' daagen?
Zo dat kan zyn, zo hoop dat dan ook, by geval,
Myn mond en hand zich tot uw liefde vlijen zal,
En, moogelyk myn hart, kan ik van aard verand'ren.

THIMANTES.

Ismeene, op deze wys te leeven met elkand'ren?
Maar hoe? alle avonden, by u ontbouden, doen
My meêr genegenheid tot myner gunst vermoên,
En dat geen yd'le hoop myn minnend hart bekoorde.

Is-

BETOVERINGE DOOR LIEFDE. 11

ISMEENE.

't Zyn echter yd'le reën, die gy tot noch toe hoorde.

THIMANTES.

'k Hoop alles van de tyd, afwachgend', met verdrag,
Bekoorelyker gunst, op vriendelyker dag.

Onz' naamen overal gesneden in de boomen,

Getuigen onzer min....

ISMEENE *tegens Diane.*

Ik zie Therzander koomen,

Den Harder, die tot asch, door uwe glans, vergaat.

DIANE.

Vriendin, vaar wel.

ISMEENE, *Diane terug houdende.*

Zie daar een' strafheid, die misstaat.

Gun hem slechts uw gezigt, wilt gy hem 't hart onthouwen.

VYFDE TOONEEL.

DIANE, ISMEENE, THERZANDER,
THIMANTES.

THERZANDER *tegens Diane.*

Schoon Voorwerp van myn' smart, toef, toef, Sieraad
der Vrouwen,

Ik heb u maar een woord te zeggen voor myn dood;

De Nymfe, van wiens hand ik deze prys genoot,

Bekroond myn' dapperheid hier mede; en ik, ik weder

Leg, met myn hart, die gift voor uwe voeten neder.

Erken in 't einde uw slaaf, waar van gy zegepraald;

Zo niet, ontfang den prys dien hy door u behaald;

En, zonder zyne min met weêrmin te bestraalen,

Gewen uwe oogen slechts te met op hem te daalen.

DIANE.

Uw hart, myn slaaf? neen, ik ben zo laatdunkend niet;

Verplaats het elders heen, verbryzel zyn gebied,

Verbreek zyn banden, ons mishaaagd zulk triomfeeren;

Of denk het vry te zyn, en dat wy 't niet begeeren.

THER-

THERZANDER.

't Is deze vryheid niet, daar hy is om beducht.

DIANE.

Dat het dan leevende als slaave, en dat het eeuwig zucht?

THERZANDER.

Te weigeren een hart, een gift van zo veel waarde
Dat ik het Godendom om te offeren waard verklaarde,
Denk, Harderinne, denk, gy hebt de minste reën
Zo edele offerhand te weigeren, ô neen!

Wyl ik aan onze Goôn, die 't waarelyk gehengen,
Niet dan deze offer, en dien wierook kom te brengen,
In onze Tempel is Godin Diaan' by my
Minschoon, en gy voerd ook de naam Diane, als zy.

DIANE.

Dewyl dat deze gift u kan zo dier behaagen,
Engy ze waardig keurd een Godheid op te draagen,
Zo weiger ik dan niet, ô Harder, zonder reën,
Deze edele offerhand' te aanvaarden, neen, ô neen!
En 't zoude ook waarelyk den Goden licht verveelen,
Met hen dien wierook, en deze offerhand' te deelen;
'k Heb wel de naam Diaan', 'k ben in uw oog niet min,
Alszy, maar 'k voer geen rang, noch naame van Godin.

THERZANDER.

Noch Tempels, noch Altaars zyn te uwer dienst van
nooden,

Ik vierde straks uw Fecst, my waerder dan der Goden.
Geen andere Diaan', noch godsdienst ken ik hier.
De vlamme van myn liefde is geen onheilig vier;
En, zo niet een'ge straal ontvonkt uwe ingewanden,
De hette van dat vier zal waar'lyk my verbranden.

DIANE.

Kan myn' versmaadinge niet blusschen deze gloed?
Dien van dit middel u, en ban me uit uw gemoed.

THERZANDER.

Wat middel, grootē Goôn! komt gy my aan te bieden?
Ach! Harderinne, ik sterf, indien ik u moet vlieden.
Vlei, vlei ten minsten met een enkel woord myn pyn,
Zo

BETOVERINGE DOOR LIEFDE.

13

Zo 'k niet gelukkig ben, maak dat ik 't meen te zyn.
Kan ik geen enkel woord tot myne gunst verwerven?
Ach! zo gy zo geneest, Therzander die moet sterven.

ISMEENE *tegens Therzander.*

Waarom een hart geveid, dat onverzoenlyk haat?

THIMANTES *tegens Diane.*

Waarom dien Harder, die zo trouw bemind, versmaad?

DIANE.

't Is best dat ik vertrek.

THERZANDER.

Volvoer uw' tierannijen;

Dit 's 't eenigst middel om myn leeven af te snijen.

Voleind het werktuig op te maaken dat my moord.

Ik sterf voor uw gezigt, gaat ge in uw opzet voort.

Spreek, antwoord my.

ISMEENE.

Ik zie de Nymfe zich ontdekken.

DIANE.

Ach! hoe gewenscht komt zy my uit deze onrust trekken!

THERZANDER.

Ik ga alleen in 't bosch de wreedheid van uw hart

Uitkryten, zuchtende, versmooren in myn smart.

ZESDE TOONEEL.

FELICIA, PARTHENIA, DIANE, ISMEENE,
KLIDAMANT, THIMANTES, PHILINTES.

FELICIA.

'k **H** Eb, sint my door het recht van myn' gesturven
Maagen,

En Zusters dood, alhier 't gebied is opgedraagen,

En daar men 's Jaar'lyks ook 't Feest van Diane viert,

Uw hoofden nooit gezien met lauw'ren zo versierd.

En nimmer op een dag van toegelaaten' vreugde

Besteedede ik myn oog in iets dat meêr verheugde.

Elk, om den prys, dien hem betwist wierd, heeft getoond,

In loop en worstelperk, wie waardig was gekroond.

Hoe

Hoe blonk Therzander uit in all' deze oeffeningen!
 Met wat bevalligheid volbragt hy alle dingen!
 En zal ik zeggen al wat ik my heb verbeeld,
 'k Geloof hem eenig God of Koning heeft geteeld.
 Wat schat Thimantes zich gelukkig hem te roemen
 Zyn Vriend!

THIMANTES.

't Is heden niet, dat ik meerst zo dorst noemen;
 Die naam is my zeer waard; en myne laatste tocht
 Heeft my, na wensch, met hem in kennisse gebrogt.
 Sint ik hem de eerstemaal, verlatende de Stranden
 Zyns Vaders, aan het Hof van Portugal zag landen;
 Gelykheid van eene aard, die menschen eigen is,
 Bragt ons, door vriendschaps band, tot deez' verbintenis.
 Maar, ziende hem bedroefd, zwaarmoedig, steeds vol
 zuchten,
 Verworf ik noch op hem, om zyn verdriet te ontvluchten,
 Dat hy my volgde, in hoop, dat zyne zorg, en rouw,
 Daargy regeerd, in 't einde, ook hem verlaaten zou.

FELICIA.

Offchoon hy zich den prys al eigen wist te maaken,
 Die zegeschynt in 't minst hem aan het hert te raaken.
 Zou 't ook becomm'ring zyn van liefde, die hem pynd?
 Gelukkig is die Schoone om welkers gunst hy kwynd.
 Drymaal gelukkig, die zyn' zinnen kost bekooren,
 Door wiens bekoorlykheid zyn' vryheid ging verlooren.
 Zyn waarde is ongemeen; geen Nymfe zou haar staat
 Vernederen, wiens keur ten zynen voordeel slaat.

KLIDAMANT.

Al't Eiland moet zyn' deugd en zyn' verdiensten pryzen:
 En zonder nydig zyn zien wy zyn Lukstar ryzen.

PARTHENIA.

My dunkt dat Klidamant Therzander geenzins wykt.

ISMEEENE.

Thimantes, wat hy doet, in alles hem gelykt.

DIANE.

Philintes zal gewishier na meêr roem behaalen.

PHI-

BETOVERINGE DOOR LIEFDE.

15

PHILINTES.

Ja, alsge een gunstig oog op my zult neêr doen daalen.

FELICIA.

'k Verzoek u, Harders, tot volvoering uwer pligt,
Om 't Feeft van Thyrfis met Parthenia, myn Nicht,
Te vieren; gy moogt hem wel haarer waardig denken.

tegens Parthenia.

En gy weet dat wy hem tot uw Gemaal u fchenken,
Zo dra hy wederkeerd; verwacht hem dan van my.

PARTHENIA.

„Ja, zo myn hart gedoogd zo wreede tieranny.

FELICIA.

Gaan we op deez' groote dag ons dankbaar hart verklaaren
Den Goden, endoen dienst op hunn' gewyde Autaaren.

Einde van het Eerste Bedryf.

TWEE-

FELICIA; OF DE
TWEDE BEDRYF.

EERSTE TOONEEL.

ISMEENE, THERZANDER, THIMANTES.

ISMEENE.

THerzander, 'k heb gedaan al wat men denken zou,
'k Heb haar uw smart vertoond, standvastigheid, en
trouw;

Maar zy blyft onbeweegd, en even koel van zinnen,
Diane bleef, spyt al myn poogen, schuw voor 't minnen,
En schynt een marmerbeeld, door ongevoelighcên;
Gy kwist uw tyd vergeeffsch, en traanen, en gebeên.

THERZANDER.

Ha, duldeloozepyn! Thimantes, ach! ik lije...

THIMANTES.

Verlaat de Ondankb're, in 't einde, ontvlucht de slaavernije.

THERZANDER.

Wat middel, ach! om die te ontvlugten? hoe verbloemd
Myn'tong de smart der min, waar toe ik ben gedoemd?
Myn wreede Noodlotster, die my alom doet duchten,
Doet, in Therzanders schyn, Kleazjenor steeds zuchten.

ISMEENE.

„O hemel! wat ik hoor!

THIMANTES.

O Goôn! wat gaat u aan?

Therzander, zal uw mond u zelve dan verraân?
Aanmerk in wat gevaar uw onvoorzichtig klaagen
U brengt: vreesd gy niet meêr Nearkus, of zyn Maagen?

THERZANDER.

Ik vrees niet, neen, ik zoek de dood; en wat verschil
Is hier in, wie my dood, dewyl ik sterven wil?
Of wel Nearkus, of Diane my doet sneeven?

ISMEENE.

„Goon! wat geluk voor hem. Maar zy, die u van 't leeven
Beroofd, heeft die niet ooit vernoomen, dat uw hart

Een

BETOVERINGE DOOR LIEFDE.

17

Een ander minde? indien uwe ontrouw zelf uw smart
Veroorzaakt, zoud gy haar ook te onrecht wel betichten.

THERZANDER.

De liefde, die myn hart voor zyn geweld doet zwichten,
Geeft van myn trouwe ziel altoos onkreukbaar blyk.
'k Beminde eertyds een Beeld in schoonheid geen gelyk.
De Goden nimmermeer begaafder proeffstuk koozen,
Haar verwe was een veld van lelijen en roozen,
De Zon ontving zyn glans van 't gadeloos gezigt;
Maar, om volkomentlyk van haar te zyn bericht,
Diane is haar portret, zy Celia van wezen,
Zy had, gelyk Diane, een lichchaam onvolpreezen,
En mond en oogen zo gelyk Diane heeft,
En even fier als zy, maar minn'lyk en beleefd.
In 't kort, men kon haar by Diane vergelyken.
Myn hart blyft trouw, dan zal in trouwheid niet bezwyken,
Nu 'k haar bemin noch in haar leevendige Beeld.
'k Dacht dat men, met haar dood te veinzen, had gespeeld,
En Celia weêr in Diane was herbooren:
Maar als Diane my zo stuurs dan kwam te vooren,
Versmaadende den brand, waar door ik heel verga,
Sprak ik weêrom, neen, neen, ze is niet myn' Celia!
En haare strafheid bragt my daadelyk te binnen,
Ik volg haar' Schildery, en blyf haar' beeldt'nis minnen.

ISMEEËNE.

Is Celia dan dood?

THERZANDER.

Dit scheurd my 't hart van een;

'k Heb op haar droevig bed haar dood gezien, Ismeen'.
Ter dier tyd een gevecht beëliste de geschillen,
Die 'k met Nearkus hadde alleen om haarent willen;
Die Gunsteling des Vorsts, door geilheid heel verhit,
Dacht licht te koomen, na zyn wensch, tot haar bezit.
Ik, haar' bekoorlykheid dien hoon ziende aangewreeven,
Bevocht Nearkus; hy liet my de zege, en 't leeven.
De dood van Celia, en 's Konings gramschap, dwong
M' weg te vluchten, op dat ik 't gevaar ontsprong.

B

'k Heb

'k Heb zeven Jaaren lang gedooft door Koningryken,
 En moê geworden van meêr Hoven te bekyken,
 Dacht hier bevryd te zyn voor verd're ramp en leed,
 Met een versierde naam, en in het Harders kleed,
 Dus onbekend my te verbergen; en 't gelukke,
 Wyl ik onkenbaar wierd door 't hartzeer dat my drukte.

ISMEENE.

Genoot gy niets van haar?

THERZANDER.

'k Ontving eens, uit haar' hand,
 Van haar' getrouwe min, dit kolt'lyk onderpand.
 Bezie toch dit portret, en doe me, ik bid u, hooren,
 Of ik Diane heb, of Celia verkooren.

ISMEENE.

Laat my dit, en uw' kwaal zal einden; 'k weet, Diaan',
 Dit ziende, zal terstond haar' fluursheid doen vergaan.
 Ik zal 't haar laten zien.

THERZANDER.

Wat wilt gy doen? waar heene?

Maar ik verneem Diane, o Goôn! ik bidde, Ismeene...

TWEDE TOONEEL.

DIANE, ISMEENE, THERZANDER,
 THIMANTES.

DIANE *tegens Ismeene.*

IK zoek u overal.

THERZANDER *tegens Ismeene.*

„Ik bid, voldoê myn wensch;
 „Geef my 't portret weêrom.

ISMEENE.

„Wat moeilijker mensch!

Tegens Diane.

Gaan wy in 't Bosch, ik heb u wond'ren te verhaalen.

DAR-

BETOVERINGE DOOR LIEFDE. 19

DARDE TOONEEL.

THERZANDER, THIMANTES.

THERZANDER.

TE toonen haar 't portret! wreede oorspronk van myn
kwaalen!

Ha! trouwelooze Ismeene! is dit de zuiv're trouw,

Waar van Thimantes my zo vaak verzek'ren wou?

Ja, 't is door uweraad, dat ik aan haar vermoogen

't Belang myns mins beval, waar door ik word bedroogen.

Zy acht noch u, noch my, en spot in dit geval

Met alles; maar gaan wy haar zoeken overal.

VIERDE TOONEEL.

DIANE, ISMEENE.

ISMEENE.

IK zie hier niemand meêr, en kan u kennis geeven,
Om wien Therzander zucht, waar heen hy word ge-
dreeven;

Ja, iemand in deez' plaats, min wreeder dan Diaan',

Aanvaard zyn liefde en trouw, en bied hem weêrmin aan.

Dit minnelyk portret, een blyk van haare liefde,

Ontfangen uit haar hand, verklaard wie dat hem griefde.

DIANE.

Wat zie ik?

ISMEENE.

't Beeld van haar, om wien hy zucht en brand.

DIANE.

Kleazjenor die kreeg de weêrgâ van myn' hand.

Wie gaf u dit?

ISMEENE.

Hy zelf, Kleazjenor.

DIANE.

Uweoogen

Misleiden u, gy dwaald.

B 2

Is-

FELICIA, OF DE
ISMEENE.

Die hebben u bedroogen;
Gy ziet hem, dag op dag, en hebt u zelf nusleid.

DIANE.

Ik vind geen klaar bewys in deze duisterheid.

ISMEENE.

Gy vlied hem, die u mind.

DIANE.

Ik vliede voor Therzander.

ISMEENE.

Neen, voor Kleazjenor, die u bemind, geen ander.

DIANE.

Kleazjenor! Ismeene? onmoog'lyk! 't heeft geen schyn.
Hoe! sint twee maanden, dat hy hier geweest mag zyn,
Zou ik in hem dat Beeld, my zo bekend, niet vinden?

ISMEENE.

Uw' droefheid heeft gewis uwe oogen kunnen blinden.
Sint zeven Jaar, dat gy hier landen kwaamt, heeft licht
De tyd verandering gebaard in 't aangezigt.
Zie dien Therzander daar; nu wil uw oog vertrouwen;
Terwyl dat ik hem zal met praaten onderhouden.
Veins in het Bosch te gaan; voor al vertoon u niet,
Ter tyd dat u door my voldoeninge geschied.

DIANE, na 't Bosch gaande.

Gelukkig pand van liefde.

VYFDE TOONEEL.

ISMEENE, THERZANDER, THIMANTES,
DIANE ter zyden.

THERZANDER.

A Anschouw haar' snoode strecken,
Diaan' heeft het portret.

THIMANTES.

Zy is na 't Bosch geweeken.

Is-

BETOVERINGE DOOR LIEFDE. 21

ISMEENE.

Therzander, hoor, een woord.

THERZANDER.

Neen, Trouwelooze, ga,

Voltrek uw misdaad, en vermoord my vry hier na;

Gla, sla dit droevig hart, met wanhoop overlaaden.

Maar zeg, Verraaderes, waarom my dus verraa-den?

ISMEENE.

Waar van beklagd gy u?

THERZANDER.

Vergeeffche veinzery;

U is te wel bekend waar van myn klagte zy.

DIANE *ter zyden.*

Ja, 't lykt Kleazjenor.

ISMEENE.

Nu, luister, wil my hooren.

THERZANDER.

Om my, tot uw vermaak, met loogenste bekooren?

Meend gy niet dat ik veel aan u gehouden ben?

ISMEENE.

Geen grooter gek, als Liefde, ik in de waereld ken.

THIMANTES.

Therzander, hoor haartoch.

THERZANDER.

Waar is haar gunst gebleeken?

ISMEENE.

U Ga met uw' liefde wel, ik zal u des niet spreken.

THERZANDER.

Nu, wat begeerd gy? spreek.

ISMEENE.

Ik? niet met al.

THIMANTES.

Wel, hoe!

Gy riept hem.

ISMEENE.

't Is maar om te lachchen, dat ik 't doe.

B 3

THI-

FELICIA, OF DE
THIMANTES.

Ik bid u, por haar aan.

THERZANDER.

Ach! in de naam der Goden.

ISMEENE.

Ik laat my, op myn beurt, ook eerst van beide nooden.

THERZANDER.

Ik hoor u, zeg my toch, wat weet gy?

ISMEENE.

Dat uw smert

Van een Meëminnaar u alleen gebrouwen werd.

THERZANDER.

Een Medeminnaar! ach! die naam die doet my beeven.

ISMEENE.

Ja, maar, die ook bemind, staat diep in 't hart geschreeven.

THERZANDER.

Bemind? hoe, van Diane?

ISMEENE.

En meerder noch van u.

THERZANDER.

Zo hem Diane mind, weet dat ik van hem gruw.

In 't kort, hy heeft de dood van myne hand te vreezen.

DIANE *ter zyden.*

„Is hy dit? Hemel! hoe veranderd is zyn wezen.

THERZANDER.

Waar is hy dan, Ismeen'?

ISMEENE.

By u, Therzander; want

Ten kosten van uw bloed zyt gy aan hem verpand,

Noch gy verlaat hem niet.

THERZANDER *tegens Thimantes.*

Ik meen dit te doorgronden,

Dien Medeminnaar word die niet in u gevonden?

Ik houde u voor myn Vriend, gy zyt die slechts in schyn;

En wilt lieft de ongetrouwe, en de Verraader zyn.

THIMANTES.

Voldoe hem toch, Ismeene.

THER-

BETOVERINGE DOOR LIEFDE. 23

THERZANDER.

Ik heb niets meer te weeten.

ISMEENE.

Uw Medeminnaar is Kleazjenor geheeten.

THERZANDER.

Kleazjenor, Ismeene? o onwaarderb're vreugd!

Die Medeminnaars naam maakt myne ziel verheugd,

En zo hy word bemind van 't Voorwerp daar we om
blaaken,

Hoe zwaar myn bocijens zyn, 'k tracht nooit daar uit te
raaken.

ISMEENE.

Uw luk veroorzaakt nyd, en heeft geen wedergâ;

Gy zult Diane zien in 't beeld van Celia.

DIANE *ter zyden.*

„Wie zou hem kennen aan die uitgewiste trekken?

„Maar myne liefde in 't eind' weet die weêrom te ont-
dekken.

„Myn ongeduld begeerd, dat ik my openbaar.

THERZANDER.

'k Geloof u niet, Ismeen... Maar zie Diane daar.

Zie of haare oogen niet die zelfde wreedheid toonen?

Of niet die zelfde trots, en hoogmoed haar bewoonen?

DIANE *te voorschyn komende.*

Ismeene, ik zoek u, en ik kom om u bericht....

ISMEENE.

Wel, Celia, brengt gy aan my iets van gewigt?

THERZANDER.

Hoe! Celia, wat'sdit? ach! ben ik dan bedroogen?

Ik vind haare oogen, wel, maar 't hart weêr niet als de
oogen.

ISMEENE.

Zy is 't, Thezander, wil geen veinzery vermoên.

THERZANDER.

Hoe! kan men dan weêrom de dooden spreekken doen?

En welk een godheid heeft, als met haar ingenoomen,

Haar uit het duister graf weêr doen te voorschyn koomen?

B 4

DIANE

DIANE.

Wel, schoon dat uw geloof dit als onmoog'lyk houd,
 Hebt gy de Minnegod nooit wonderwerk vertrouwd?
 Kleazjenor ziet my, maar draagt zich niet behoorlyk:
 Is dan myn Beeldt'nis valsch? ben ik niet meêr bekoorlyk?
 Is't Celia niet meêr, zo zy't niet is, zo is
 Die Schoonheid ook niet meêr, en al uw hoop onwis.
 Kleazjenor!

THERZANDER.

Myn Lief, myn Celia!

DIANE.

Myn Waarde,

Is't moog'lyk dat ik zie, dien 'k't meêst bemin op aarde!

THERZANDER.

Zyt gy 't? gy't, dien 'k dacht dood? myn' Zielzon! hoe
 verheugd....

ISMEENE.

Zacht, niet te haastig; want men sterft zo wel van vreugd.

THIMANTES.

Ismeene, volgen wy haar voorbeeld, nu wy kunnen
 En wil myn ongeduld een kusje slechts vergunnen.
 Zie, hoe Diane, in 't eind, gebuigzaam word en zoet.

ISMEENE.

Haar voorbeeld maakt u gaande, en prikkeld u door t bloed.
 Gy eifcht een kusje slechts.

THIMANTES.

Dat zal my vergenoegen.

ISMEENE.

Wel, als gy my een Vaers, of Ruiker toe zult voegen.

THIMANTES.

Ik zal 't u brengen net, en geestig, zo't behoord.

ISMEENE.

Ik zal ze u geeven, nu, vertrouw u op myn woord.

THIMANTES.

Dat gy my schuldig zyt, weêrhoud gy't, daar 'k na trachte?

ISMEENE.

't Valt zo veel zoeter weêr, is't, dat men daar na wachte.

THER-

BETOVERINGE DOOR LIEFDE.

25

THERZANDER.

Zie daar, in't kort, myn Lief, dat my het meester raakt.

DIANE.

Myn' rampen heb ik u met een bekend gemaakt.

Gy ziet, hoe ik, om vry myn ziel wensch na te jaagen,

Schyn, weenende om een Lief, een Broeder te beklagen.

THERZANDER.

Wat zege!

THIMANTES.

Maak dat die u by blyv', zy geleerd,
Hoe't ongestadig lot gestadig draaid, en keerd.

THERZANDER.

Hoe! zouden wy noch, na veele uitgestaane elenden,
Bevreesd zyn, dat het luk haare aanzigt weêr zou wenden?

THIMANTES.

De liefde is als een kind, dat wys'lyk diend bericht:

Diaan', heeft Minnaars, en die hinderen zeer licht.

Philintes is van geest bedrieg'lyk; en wy weten

Dat hy Diane mind, met wangunst is bezeeten.

Vrees van dien Minnaar vry een streek van ontrouw, hy

Heeft op Felicia volkomen heerschappy.

En, ziende u aan zyn liefde een hinderpaal verstrekken,

Zou hy u moog'lyk doen door haar bevel vertrekken.

THERZANDER.

In tegendeel, Diane, om hem te wederstaan,

Kan op't gemoed der Nimfe altyd verzekerd gaan.

ISMEENE *tegens Therzander.*

Maar, zo de Nymfe u mind, gelyk ik durf vertrouwen;

Zy kwam aan my haar hart ten halven straks ontvouwen;

Weêrkeerende van 't Spel heeft zy genoeg ontdekt,

Hoe haar' genegentheid volkoomen te uwaards strekt.

THERZANDER.

O hemel! deze min komt ons op nieuw bestryden.

DIANE.

'k Geloof't, des moeten wy in dit gevaar ons myden.

ISMEENE.

Uw' weig'ring zou haar' haat aanprikkelen tot woën.

B 5

Ik

Ik weet wat zy door kracht van tovery kan doen.
 Dien onbedwingb're kunst haar Zoroästres leerde;
 En beef vry, zo haar' gunst in vyandschap verkeerde.

HERZANDER.

Ik ken haar groote kunst de waereld door geacht,
 Dies vrees ik voor haar min, ten opzigt van haar magt.
 Thimantes, geef my raad, heb ik u ooit verbonden.

THIMANTES *tegens Diane.*

Veins, dat gy hier wêrom uw Broeder hebt gevonden?

Tegens Therzander.

Noem haar uw' Zuster; en, op dat elk 't weete, zal
 Ik hier van het gerucht verspreiden overal.

HERZANDER.

Die vond is goed.

ISMEENE.

Ik zie Parthenia genaaken,
 Dien zal ik 't eerste, door een loogen, kenbaar maaken.

ZESDE TOONEEL.

PARTHENIA, DIANE, ISMEENE, THER-
 ZANDER, THIMANTES.

PARTHENIA.

ISmeene, ik wilde u wel een oogenblik alleen. ...

ISMEENE.

Zyt toch Therzanders, en Diances vreugd gemeen;
 Diane heeft voortaan geen reden meêr tot treuren,
 Haar Broeder wêr te zien mag haar na wensch gebeuren.
 't Is dien Gelukkige.

PARTHENIA.

Wat wonderlyk verhaal!

Therzander haare Broêr?

DIANE.

Ja, Nymfe, deze maal
 Verhoorde my de Goôn; en hy, om wien ik zuchte,
 Weêr op een nieuw bekend, veroorzaakt my genuchte.

THER-

HERZANDER.

Mevrouw, het Godendom verhoorde in 't eind' myn beê.

PARTHENIA.

Myngeest hier door verrukt, gevoeld uw blydschap mee;
Wy deelen in 't geluk 't geen u treft bei te gader:
Maar ik hoor op uw beurt daar van de waarheid nader.
Dat van dit nieuws de Nymf niet langer zy beroofd.

HERZANDER.

Wy zyn dit schuldig haar, als aan onze opperhoofd.

PARTHENIA.

'k zal, midlerwyl, Ismeen', in 't praaten onderhouwen.
Thimantes zal by haar, my moog'lyk, wel betrouwen.

THIMANTES.

Ja, zonder twyfel, zo geendarde komt in 't spel.

Wy gaan.

ZEVENDE TOONEEL.

PARTHENIA, ISMEENE.

PARTHENIA.

Ismeene, ik weet of ik zal durven wel...

Helaas!

ISMEENE.

als 't hart zo zucht versta ik meêr als zeggen,
En dat helaas komt my genoegzaam uit te leggen;
Gy mind, is dat niet net geraaden?

PARTHENIA.

Ja, Ismeen';

Maar raâ nu ook den naam om wien ik zucht met een.
Bevry my van die zorg van verder te verklaaren:

ISMEENE.

Wel hoe! een zucht kan ons zo veel niet openbaaren,
Gy mind, maar 't ov'rig is my een gesloote brief,
Ten zy gy by dien zucht den naam voegd van uw Lief.

PARTHENIA.

'k Bemin,

Is.

ISMEENE.

wien?

PARTHENIA.

't Is...

ISMEENE.

Nu?

PARTHENIA.

't Is...

ISMEENE.

Wat helpt al dit verbloemen?

PARTHENIA.

't Is Klidamant.

ISMEENE.

Hoe zwaar valt u dien naam te noemen!

Gy denkt licht, dat men hem in 't melden kwerzen zou;

Men haalt elk woord ten halze u uit, als met een touw.

Gy hebt een Minnaar maar; 't zyn wonderlyke dingen!

Indien gy eens een lyst, als ik doe, op moest zingen,

Op elk uur vanden dag, van vyftig, zestig, waar

Was 't eind' te vinden voor het einde van het Jaar?

Die malle schaamte wil dan uit uw' boezem rukken;

De liefde is eene vrucht die tyd'lyk zig laat plukken,

Of die vervalt. Maar, zeg, Felicia, uw' Nicht,

Die u aan Thyrsis wil, is die hier van bericht?

PARTHENIA.

Ik haat dien Thyrsis, en ik werde op hem verbolgen,

Zo my de Nymfe dwingt om myne pligt te volgen;

Maar zo my Klidamant, dien 'k min, niet minde, als dan,

Opvolgende myn pligt, wierd Thyrsis licht myn man.

Want de eer is my veel waard; dies wilde ik my verkloeken,

Om 't hart van Klidamant voor afeens te onderzoeken.

En na dat ik bevind zyn' zinlykheid gesteld,

Licht dat myn zinlykheid daar heene mede helt.

ISMEENE.

Gy kunt in stilheid hem uw meening openbaaren.

PARTHENIA.

Ismeene, ach! inde min zyt gy niet veel ervaaren;

Zo

BETOVERINGE DOOR LIEFDE.

29

Zo ik hem, hier van, sprak, hy speurde veel te ras
Dat myne zinlykheid op hem gevallen was.

Zou ik my in 't gevaar van zulk een opspraak geeven?

ISMEENE.

Gy kunt hem schryven.

PARTHENIA.

Goed, nog slimmer werk bedreeven.

Zou hy myn liefde niet in dat geschrift verstaan,
En spreken tot myn' schand' van 't geene ik had gedaan?

ISMEENE.

Dat hem de Starren dan verklaaren alle uw' zuchten.

PARTHENIA.

Gy spot met myne liefde, Ismeene, en speeld ons kluchten.

ISMEENE.

Ik moet u evenwel noch helpen uit uw' pyn;

En dat zal zo terstond door myne listen zyn.

Ik ga hem schryven, en door valsche liefdens klagte,

De uitwerking van een zaak, doen lukken, daar 'k na trachte;

Zo haast het duister is hem noodigen, dat hy

By de Echo van den Hof daar spreken koom' met my.

PARTHENIA.

Hy zal met u alleen vryborstiger, en ronder...

ISMEENE.

Uw' tegenwoordigheid vereischt daar in't byzonder.

Gy zult heel zachtjens met hem spreken, als of ik

Het waar en u voldoen dat lief'lyk oogenblik;

En uw' belangen dus verzekerder bewerken,

Parthenia voldoen, en niemant zal het merken.

PARTHENIA.

Wilt gy daar ook niet zyn?

ISMEENE.

Ja, zeker, ik zal hem,

Als of ik met hem sprak, eerst hooren doen myn item.

PARTHENIA.

't Is niet wel moogelyk by de Echo hem te spreken,

By 't duister is de Nymfe al uit den Hof geweeken;

En gy weet dat men daar dan niet wel komen kan.

Hoe

Hoe vind uw' listigheid hier toe dat middel dan?

ISMEENE.

Wy kunnen hem altyd gins op die hoogte vinden,
Wiens toegang van den Thuin een pad heeft, langs de Linden;
En kan men te aller uur, uit uw Vertrek, aldaar
Niet koomen, zonder ons te geeven aan 't gevaar?

PARTHENIA.

Uw' schrandereid blykt klaar uit alle uwe bedryven.

ISMEENE.

Ik zal hem, dat gy 't ziet, zo straks een briefje schryven;
Zie hier 't papier.

PARTHENIA.

Het zyn uw' tafelbladen.

ISMEENE.

Ja;

Die spreken steeds van liefde ook waar ik ga of sta.
Ik kies de zoetste styl, die 'k immer heb geweeten.

PARTHENIA.

Voor al, wil plaats en uur, Vrindinne, niet vergeeten.
Wat ben ik niet verplicht aan uw' begaafde geest;
Door u geniet ik rust, die al myn smart geneest.

ISMEENE.

Zie hier het geen hem zal ter rechter plaatze trekken,
En waar door gy den stand zyns harte zult ontdekken.

PARTHENIA.

't Is wonder wel; maar hoe komt hem dit nu ter hand?

ISMEENE.

Laat my de zorg; maar zie van pas daar Klidamant.

ACHTSTE TOONEEL.

PARTHENIA, ISMEENE, PHILINTES,
KLIDAMANT.

PHILINTES *tegens Klidamant.*

THerzander noemd Diaan' zyn zuster? wat wy hooren!

KLIDAMANT *tegens Parthenia.*

Kwam u Therzanderslot, Mevrouw, wel ter ooren?

Wy

BETOVERINGE DOOR LIEFDE.

31

Wy deelen in zyn luk, dat aan een yder blykt.

ISMEENE *tegens Klidamant.*

, Maar Klidamants geluk niet voor Therzanders wykt.

, En wyl ik nog dit Schrift aan u vertrouw daar boven,

, Zie ofge u alles durft van uw geluk belooven;

, Maar zonder dat gy die minnydige....

PARTHENIA.

Gaan wy,

De Nymfe wacht ons.

ISMEENE.

Nu, vaarwel, lees, en weest bly.

NEGENSE TOONEEL.

KLIDAMANT, PHILINTES.

KLIDAMANT.

Vaar wel, lees, en weest bly; wat wil zy daar mee zeggen?

PHILINTES.

Ontvouw de Brief, die zal den inhoud open leggen.

KLIDAMANT.

Dit Blad zal niets geheims verbergen; en gy kund

Dat mee deelachtig zyn, indien gy wilt. Zy munt

In boerten altyd uit, of wil licht van ons oordeel

Een vinding van haar' geest verwachten, tot haar voordeel.

PHILINTES.

Wat tergd gy myn geduld door die langwyligheid.

KLIDAMANT.

Laat ons het kortswyl zien, dat zy voor ons bereid.

Wie weet wat goed geluk wy dezen dag belooopen.

PHILINTES.

Ik heb van haare gunst heel weinig goeds te hoopen.

KLIDAMANT *leest.*

Hier volgen by elkander,

Na de ordre van 't A. B. myn Minnaars de een den ander.

Spreekt.

't Is net gesteld, maar 'k vind noch uwen naam, noch myn'.

PHI-

PHILINTES.

Keer om het blad, lees voort, zy heeft ze by't dozyri.

KLIDAMANT *leest.*

Klagte van Dorilas.

Uwe ongestadigheid, en losse keur, en aard,

Zich met uw' schoonheid paard;

Gy ziet 'er honderd om u sterven;

En laat niet eene uw gunst verwerven;

Maar wie u ook behaagen zal,

Philintes minnenyd behaagt u niet met al.

Hy spreekt.

Wat dunkt u van dit Dicht?

PHILINTES.

Ik merk haar flimmetreken;

Zy gaf u dit alleen om haar van my te wreken.

'k Verweet haar gisteren haar' wispeltuurigheid.

KLIDAMANT *vervolgd.*

Aan den Harder Klidamant.

Spreekt.

Philintes, 'k bid u zie of my myn oog misleid?

PHILINTES, *ziende het schrift.*

Daar is niets zekerer; en buiten uw' gedachten

Ontmoet u een geluk, dat gy niet zoud verwachten.

KLIDAMANT *leest.*

By de Echo in den Thuin wil ik met u een woord

Alleen deze avond spreken;

Men mind u, dat's genoeg: kom dan, gelyk 't behoord,

En blyf in geen' gebreken.

Ismeene.

PHILINTES.

Laat zien; gy weigerd dit? gy veinsd; en doet my raân;

Daar gy Ismeene leeft, dat u dit schreef Diaan'.

KLIDAMANT.

Houd gy dan nimmer op van meêr jalours te weezen?

PHI-

PHILINTES.

Toon my....

KLIDAMANT.

Om uwe geest van argwaan te geneezen,
Zoude ik u wel voldoen; maar zeg my, welke blaam
Verdiende ik niet, noemde ik u myn's Meest'rettes naam?

PHILINTES.

Maar....

KLIDAMANT.

Ban de Jalousy, waar door ge u laat verblinden.
'k Zal my, als 't duister is, by de Echo laten vinden;
Vermits ik haak na 't nieuws dat ik daar zal verstaan.
Maar laat ons, by de Nymf, Therzander zoeken gaan.

PHILINTES, *ter zyde.*

„Om my in deze zaak volkomen te vernoegen,
„Zal ik my, zonder hem, by de Echo meê vervoegen.

Einde van het Twede Bedryf.

DAR

FELICIA, OF DE
DARDE BEDRYF.
EERSTE TOONEEL.
FELICIA, DIANE.

FELICIA.

JA, zyn verhaal heeft myn verwondering voldaan,
En gy vind na uw wensch uw' Broeder weêr, Diaan';
Hy heeft my onderrecht, terwyl hy my geleide,
Hoe 't ongeluk op Zee u van den ander scheide,
Hoe hy de schipbreuk noch in 't einde ontworfeld is,
Wat Land hy sint bezag, zyn smart, zyn droefenis;
En hoe hy in myn Hof behouden is gekoomen.
De blydschap heeft ons hart te saamen ingenoomen.
Ik deele in uw geluk, zyn' deugd verdiend deze eer;
Therzander hebb' met u al wat hy hier begeer'.
Wy deelen in de ramp die immer u mogt plaagen;
En onze vrindschap zal u, hoop ik, niet mishaagen.

DIANE.

'k Gedenk altyd daar aan, als ik herdenk den dag,
Dat ik rampzaaliglyk aan strand gedreeven lag,
Verwachtende yder uur de dood, hoe gy my 't leeven
Toen weder op een nieuw hebt, met uw gunst, gegeven.
De erkenenis hier voor is van zo groot gewigt,
Dat die tot noch toe niet beweezen is na pligt.

FELICIA.

Diane kan my nu die zelfde gunst betoonen.

DIANE.

Hoe! ik, Mevrouw'?

FELICIA.

Gy kund myn leeven nu verschoonen,
Dat anders schipbreuk lyd. Betoom dien Dwingeland,
Die myne moogendheid verbryzeld met zyn hand:
't Is in uw' magt, gy kund hem zyn geweld ontvoeren.

DIANE.

Wie is die vyand die uw staat dus durft ontroeren?

FE-

FELICIA.

Die de allerdappersten in wapenoeff'ning tart,
 Die de edelmoedigsten de traanen parst van 't hart,
 Die nooit vond zynsgelyks; en yder geeft zyn wetten,
 'En doet in vuur en vlam den ganschen Waereld zetten.

DIANE.

Noch blyft hy me onbekend, hoe ge ook hem steld ten
 toon.

FELICIA.

Kend gy dien Dwing'land niet van Koningen, en Goôn?
 Dien Zeegepraaler van de moedigsten der aarde?
 Dien, schoon een Kind, en blind, is thans zo groot van
 waarde?

DIANE.

Ik zou hem met'er tyd wel leeren kennen.

FELICIA.

Noem

Hem my.

DIANE.

Die Blinde dan, dit Kind, zo groot van roem,
 Heb ik de Liefde niet wel eer dus afzien maalen?

FELICIA.

Ja, 't is die zelfde Liefde ook waar van wy verhaalen.

DIANE.

Goôn! wat Gelukkige verdiend uw' wedermin?

FELICIA.

De schaamte boeid myn'tong; wat vergt gy my, Vrindin?
 Ô Nacht! bedek my om myn' vlamme niet te ontdekken,
 En wil om deze plaatze, en my uw' naarheid trekken.
 'k bemin; maar, wyl ik heb begonnen, gaan wy voort,
 Therzander is 't, dien 'k min, die is 't, die my bekoord.

DIANE.

Myn Broeder?

FELICIA.

Ja, Diane, en om hem te overwinnen,
 Is niets voor my te zwaar, dat daad'lyk te beginnen.
 Al wat onmooglyk schynt vervalt met zyne schyn:

E 2

En

36 FELICIA, OF DE

En voor Felicia zal niets onmogelyk zyn.

Ik heb hem, schoon hy 't juist niet klaar'lyk kan bemerken,
Den stand van myne ziel doen kennen uit myn werken.

DIANE.

Gelyk hy na deze eer onmogelyk durft staan,
Zo wierd zyn misdaad zwaar, gedacht hy daar slechts
aan.

FELICIA.

Wel aan, verstrekk gy dan de ontdekster van myn harte,
Van myn' bescroomde ziel verklaar daar van de smarte,
Die onder zyn gezag haar willig dienstbaar boog;
Dat hy Felicia zich waardig denken moog.
Zeg dat zyn staatzucht niet de myne hoeft te wyken,
Doe hem zyn' zuchten by der Koningen gelyken;
Bewaar voor my zyn hart, wyl ik hem myn bewaar.
Maar dat hy nimmer weet, dat ik hem dit verklaar.
Met dit te denken zou myn eer zyn grastee delven;
Doch dat hy dit versta uit u, als van u zelven.

DIANE.

Verwacht hem, en hy zal van my zyn onderricht.

FELICIA.

Zo dra hy hier verschynt verberg ik myn gezigt.
Ik zal my in het groen ter zyde hier versteeken,
En hooren van myn' vlam van woord tot woord u spreek-
ken.

DIANE.

My dunkt, Mevrouw, dat ik in zekerheid alleen,
Ten voordcel van uw' min, best zou de tyd besteen.

FELICIA.

Nen, ik wil zelf bespien hoe dat hy zich zal houwen?
En dat ik hooren zie, daar kan ik me op vertrouwen.

DIANE.

Maar, denk, Mevrouw, wat zal...

FELICIA.

Dit is besloten; en
Wyl ik alleen met u hier, Harderinne, ben,
Laat ons uw roete Zang, dit bid ik u, toch hooren;

Licht

BETOVERINGE DOOR LIEFDE.

37

Licht dat gy de Echo wel tot antwoord zult bekooren.

DIANE.

Mevrouw, gebiê maar; uw' verzoeken zyn geboorn,
Ik zing een Minneklage op een' verliefde toon.

Zy Zingt.

Boomen, Beeken, zilv're Vlieten,
Gy hoord vaak myn zuchten schieten

Uit het binnenst van myn hart,

Zy getuigen van myn smart:

Als myne oogen traanen gieten

Hebt gy meêly met myn pyn:

Troost myn ziel, die gy ziet duchten;

Zeg my, of het wel mag zyn,

Hebt gy meêly met myn pyn,

Dat ik, daar ik zwygen moet, mag zuchten?

Echo.

Mag zuchten.

Vervolgt.

Zucht, myn ziel dan, klaag uw smart

Aan dat hart,

Daar uw' zuchten om geschieden;

Schoon deze oogen ons bespieden,

Uwe Minnaar zal uw zin

Klaarlyk uit uw' droefheid giffen:

Echo, laat hem, zonder missen,

Vrolyk zeggen, ik bemin.

Echo.

Ik bemin.

TWEDE TOONEEL.

FELICIA, THERZANDER, DIANE.

THERZANDER.

Diane is hier ter plaats, haar stem klinkt my in de
ooren.

FELICIA.

Uw Broeder komt; Diane, uw tyd is nu gebooren.

C 3

Voor

Voor al spreek overluid; ik hoop op u alleen.
Ik kan u hier bespiën, en hooren al uw reën.

Zy verschuuld haar.

DIANE.

„O Hemel! welke ramp hebt gy ons weër beschooren?
„Zy zal al ons geheim straks uit Therzander hooren.

THERZANDER.

’t Is eindelyk geen tyd om meer bedroefd te zyn;
Droog alle uw’ traanen af, de blydschap lyd geen pyn;
Verwisselen wy nu de Distelen in Roozen?
Wil om geleden’ smart geen droeve zuchten loozen;
Dat onze saamenspraak, ons onderlinge vier,
Door een gesprek van liefde...

DIANE.

Ei, laat my des’t bestier;
Ik wilde van die zaak in’t breede met u spreken.

THERZANDER.

Hoe! zou dan myne pligt hier blyven in gebreken?
De pylen, die myn hart doorschoten...

DIANE.

Ja, ’t is waar,
Myn Broeder, en my bleek daar van de waarheid klaar.
Geen broeder kan zo teër zyn’ zuster ooit beminnen.

THERZANDER.

De Liefde, welkers kracht vermeersterd onze zinnen,
Stieft dien eens broeders ver voorby, en parst myn mond
Tot klaagen, en myn hart tot zuchten, te allen stond
Wanhoopen tot ’er dood; maar zusterliefde weder
Veroorzaakt minder smart, en treft ons nooit zo teder.
Myn min...

DIANE.

Ik meen, dat ik u duidelyk versta;
Gy spreekt hier van de min van u en Celia..

THERZANDER.

Ja, geen vermaak, hoe groot, komt daar by uit te stee-
ken;
En als ik u bezic, meen ik met haar te spreken.

Myn

Myn min genoot voor zich nooit meer verzekering,
Dan dat myn hart alleen met u te raade ging.

DIANE.

Vertrouw my steeds.

THERZANDER.

Ik zal, myn' Waarde.

DIANE.

Ja, myn Broeder,

Gy vind by my uw troost, en ik in u myn hoeder.

THERZANDER.

Uw' schoonheid...

DIANE.

Maar, hoe dus? uw Zuster zulk onthaal

Te doen?

THERZANDER.

En gy, gy breekt myn reden te elkenmaal.

DIANE.

Ik kan niet veinzen, neen, ik moet u kenbaar maaken,
Hoe verre de achting gaat, waar toe gy kwaamt te raaken.
Van uw' volmaaktheid brengt gy naauw'lyks hier't gerucht,
Of triomfeert straks van een hart, dat om u zucht;
Maar zulk een hart, wel waard, dat Vorsten daar na stree-
ven;

In't kort, de Nymfe zucht van min tot u gedreeven.

THERZANDER.

Wat hoor ik, Hemel! hoe, Mevrouw Felicia?

DIANE.

Hoe vreemd u dit ook moog te vooren komen, Ja.
'k Zie hoe bezwaarelyk Therzander't kan gelooven,
Dat dit geluk, zo groot, gaat zyn geloof te boven.
Gun dat ik u omhelsche om dat geluk, dat u...

Hem omarmende, spreekt zacht tegens Therzander.

„De Nymf beluisterd ons, pas wel te veinzen nu,

Spreekt weder overluid.

Ja, zy bemind u, gy, gy moet haar weêr beminnen,
En heiligen den raad, dien ik u breng te binnen.

Dat ik u andermaale omhelsche, om door deez' daan...

C 4

Spreekt

Spreekt zacht.

„Zy heeft aan my belast u dit te doen verstaan.

Spreekt overluid.

Zoud gy u zelve dan deze eer niet waardig achten?

Gy hebt van Celia geen kwaad onthaal te wachten.

THERZANDER.

Deze altewaardige eer beroofd my van myn zyn,

Doet twyfflen of ik ben Therzander, of zyn ſchyn.

Om zo volmaakten Beeld te branden, durven zuchten;

Neen, myne ſtaatzucht ſchrikt op 't hooren dier geruchten.

DIANE.

'k Beſpeur uw groote liefde uit uw te diep ontzag.

THERZANDER.

Op wat manier breng ik dien anders aan den dag?

Want zo de Nymfe my beproeft, myn daad mogt laaken,

Deez' wettige eerbied is zo vinnig niet te wraaken;

En moet ik naderhand verklaring doen dier pligt,

De naam van eerbied keerd in die van liefde licht.

DIANE.

't Is zo, myn Broeder, gy weet die, zo 'thoord, te noemen.

Laat vry de Nymfe op haar' verkreegen zege roemen,

Wy gaan 't haar melden: maar de dag wykt voor de nacht,

En Phebus heeft zyn Kar in 't weſten al gebragt.

'k Zal morgen deze knoop noch nader u ontbinden?

Maar 't word myn tyd, dat ik Felicia ga vinden.

Doch zie haar hier.

FELICIA, *Uit haar ſchuilplaats komende.*

Waar van voerd gy te ſaamen reën?

DIANE.

Van liefde, van Meest'reſſe, en ſmarre, en tederheên.

FELICIA.

Heeft dan Therzander een' Meest'reſſe reeds verkooren?

THERZANDER.

Hoe weinig gaven zyn hier toe my aangebooren.

U dient te doen, is 't al, dat ik begeer, Mevrouw;

Uw' goedheid is 't, waar van ik, Zuſter, onderhouw:

En

BETOVERINGE DOOR LIEFDE.

41

En dit verplichtend hart zal tot bewys verstreken,
Dat ik eer sterven wil, als uwe haat verwekken.
Ja...

PHILINTES, *Van binnen.*
Klidamant!

FELICIA.

Houd op; vertrekken wy, zwyg stil!
Dewyl ik niet bekend by nacht hier weezen wil.

DARDE TOONEEL.

PHILINTES, *Vervolgende in't roepen.*

I Smeene! Klidamant! zy hebben my vernoomen,
En vluchten voor myn oog in't duister langs de boomen.
Maar 't is Ismeene niet, en, 't zy ik my bedroog,
Het was Diane, die voor by my heenen toog.
Ja, Klidamant is valsch, bedriegt my door zyn strecken,
En komt, tot myne, spyt hier met Diane spreken.
In't kort, dat schrift, waar van hy de inhoud heeft ver-
klaard,
Besloot in zich een naam voor my zo lief en waard.
En hy, om myne smart verlichtinge te geeven,
Las slechts Ismeene, daar Diane stond geschreeven.
Hoe weinig ben ik noch bedreeven; waarom niet
Straks Klidamant vervolgd, eer dat hy my verliet?
Maar dit gerucht zal ons hem moogelyk ontdekken.
Vertoeven wy.

VIERDE TOONEEL.

KLIDAMANT, PHILINTES.

KLIDAMANT, *Zonder Philintes gezien te hebben.*

O Nacht! wil my een hulp verstreken.
Doe zwynen 't gantsche Bosch in't afzyn van den dag,
Dewyl myn liefde alleen my hier behaagen mag.
'k Ben eindelyk bevryd van 't onverdraagzaam kwellen

C 5

Van

Van hem, die myn geluk een hinderpaal wou stellen,
Van dien Argwaanigen, wiens jalouzy elk hoond.

PHILINTES.

Ik ben u zeer verplicht voor de eer, dien gy my toond.
Gy hebt, in spyt van my, en al myn' hinderlaagen,
Uw' min'lyke Meest' res gezien na uw behaagen.

KLIDAMANT.

Ik hier met iemand in gesprek geweest? hoe ik,
Ik myn Meest' res gezien?

PHILINTES.

Gy waard wel in uw schik;

Gy spraakt Diane, ik zag u beide als opgetoogen;
Maar, sneller dan de wind, zyt gy myn oog ontvloogen,
In't dichtste van het bosch.

KLIDAMANT.

Wat nieuws verhaald gy my?

PHILINTES.

Nu, spot daar meê, maar 'k blyf u namaals beter by.

KLIDAMANT.

Voor my is deze taal heel duister uit te leggen,
Ik weet niet wat ik moet van uwe wantrouw zeggen;
Waarom wilt gy alom vervolgen, waar men gaat,
Zo't Voorwerp, dat my wacht, u zulks niet toe en laat?
Wilt gy ontdekken, dat een ander houd verholen?
Ismeene heeft niet u, maar my dit schrift bevolen
Te leezen; zy alleen is 't ook die my verbeid.
Diane is onbewust van deez' gelegenheid.
Bezit, indiengy kund, dit Voorwerp zo bekoorlyk.
My te verdenkken van verraad is onbehoorlyk.
Ik zoek Ismeene, en schuw de menschen, en het licht;
Laat dan myn liefde in vrede, en vlugt uit myn gezigt.
Waarom zo kwaaden dienst, die my verveeld beweezen?

PHILINTES

Gy maakt my zo wat wys, maar zult my niet beleezen.
'k Zag in de Speelen flus uw handel, en gelonk,
En hoe Diane aan u die overvloedig schonk.
Dat vriendelyk onthaal, dat fluisteren in de ooren

Ver-

BETOVERINGE DOOR LIEFDE.

43

Veroorzaakt achterdocht: uw praaten is verlooren.

KLIDAMANT.

Wat vreemde zorg of toch uw geest zo lastig plaagt?

W't Was maar beleefdheid, Vrind, al 't geene gy daar
zaagt.

Ik laat aan u Diane, ik stel my daar niet tegen;

Maar laat my myn vermaak, en gy, ga uwer wegen.

PHILINTES.

Ismeene is vry genoeg; en ging 't haar waarlyk aan,

Zy zou by dag haar liefde aan u wel doen verstaan.

Waarom de nacht gezocht? en waarom niet gegeven

U kundschap mondelings? en waarom 't juist geschree-
ven?

KLIDAMANT.

Argwaanige, vergeefs hebt gy my dit gevraagd;

Al dat ik zeggen kan, is, dat haar 't zo behaagd;

Ik weet u van de zaak niets verders uit te leggen,

Ik weet u van 't vervolg veel minder noch te zeggen;

En, als ik daar al van verklaring geeven kon,

Gy zoud de laatste zyn aan wien ik dien begon.

PHILINTES.

Ik zal u overal dan volgen.

KLIDAMANT.

Welke plaagen!

Ô Hemel! laat my...

PHILINTES.

Neen, 'k moet eens dat wild bejaagen.

KLIDAMANT.

Blyfhier dan, en verban dien moeiljelyke waan.

„Ik veinze weg te gaan, op dat hy weg zal gaan.

VYFDE TOONEEL.

PHILINTES *alleen.*

GY laat my dan alleen, en poogt door dit vertrekken,
Al uw geheim voor my, waar 't mooglyk, te be-
dekken?

Veins

Veins zo gy wilt, ik zal, uws ondanks, haast verstaan,
 Wien datge mind van twee Ismeene of wel Diaan'.
 Ik zou, in spyt van u, my weêr by u wel voegen,
 Maar 'k weet een ander zal myn geest hier in vernoegen.
 Thimantes geeft daar van my haast verzekering,
 Wanneer hy hoord van my al wat hier ommezing.
 Ik ga 't hem melden, en zal dus met een my wreken.
 Van 't geene Ismeene tot myn nadeel heeft besteecken;
 Want, zo't Diane dan niet is, zal, onverwacht,
 Ismeene van haar Lief betrapt zyn in de nacht;
 Hy, dus gevoelig van het leed door haar gebrouwen,
 Zal, zo hy wysis, van Ismeene zich onthouwen.
 Haar' fierheid word dan haast vertreeden met de voet.
 Ik ga, de tyd genaakt dat hy hier weezen moet.

ZESDE TOONEEL

PARTHENIA, ISMEENE, *Op de
 hoogte van het Tooneel.*

PARTHENIA.

I Smeene, ik hoor gerucht, zou't Klidamant wel wee-
 zen?

ISMEENE.

De waarheid zal 't ons haast ontdekken, wil niet vree-
 zen.

PARTHENIA.

Ik hoor nu niets, 't is stil, en duister in de nacht.

ISMEENE.

Onsnaderd iemand, laat ons nu wel veinzen; zacht.

PARTHENIA.

Van hoe veel liefde, en vreeze is myne Ziel bestree-
 den.

Z E-

BETOVERINGE DOOR LIEFDE: 445

ZEVENDE TOONEEL.

PARTHENIA, ISMEENE, *Op de hoogte
van het Tooneel.* KLIDAMANT.

KLIDAMANT.

IK zie my eind'lyk vry, en niemand volgt myn treden.
Myn Minnenyde verzeld my nu niet weêr.

ISMEENE.

„Mevrouw, 'tis Klidamant.

KLIDAMANT.

Vertoeven wy niet meêr.

Dit's de bestemde plaats; men geeve aan haar een teken.
Ismeene!

ISMEENE.

Klidamant!

KLIDAMANT.

Zyt gy 't?

ISMEENE.

Men wil u spreken.

KLIDAMANT.

Verfchoon my, zogy hebt een oogenblik gebeid,
Een Minnenyde...

ISMEENE.

Stil, decz' gelegenheid

Is dier; men mind u: maar wil my wat nader koomen.

Tegens Parthenia.

„Stel u nu in myn plaats: de tyd diend waargenoomen.

ACHTSTE TOONEEL.

PARTHENIA, KLIDAMANT, ISMEENE, *Op de
hoogte van het Tooneel.* THIMANTES, PHILIN-
TES, *Voor op het Tooneel.*

THIMANTES, *Tegens Philintes.*

IK ben u zeer verplicht voor zo veel vriendschaps blyk;
En om te toonen, dat ik u hier in niet wykk';

Za

Zal myne ontdekking straks deez' twyfeling ontwinden,
 't Zy ik Diane, 't zy ik mogt Ismeene vinden.
 Ismeene heeft my vaak in 't duister hier alleen
 Verzekering gedaan van haar' genegentheên,
 Hoe keuriglyk zy schynt: en tot bewys van trouwe,
 Weet ik, dat niemand haar als ik 's nachts onderhouwe.
 Ik wil die trouwloosheid haar nu verwyten gaan,
 Dat zy dit, zonder my te kennen, durft bestaan.
 Men nader zachtjens om den uitslag te verkrygen;
 Maar, wat men ook verneem, laat ons van nacht slechts
 zwygen.

Ismeene!

KLIDAMANT, *verlaatende Parthenia.*

Ik heb terstond daar zo gerucht gehoord.

Ik kom straks weêr.

PARTHENIA.

„Wat vrees bevangt my rechtevoort.

„Ismeene, wil my...

ISMEENE.

„Stil.

KLIDAMANT, *Spreekende met Thimantes, die by
 waand Philintes te zyn.*

Philintes, om wat reden

Valtgy zo lastig my? waartoe deez' moeilykheden?
 Myne ontrouw immers u, noch nu, noch nimmer bleek.
 't Is zeker, dat ik hier maar met Ismeene spreek.
 Ik zeg het u noch eens, dit schrift kan u verklaaren,
 Dat zy me alleen ontbood, om my iets te openbaaren.
 Die Schoone zucht alleen van min tot Klidamant.
 Haar mond heeft van haar hart ontdekt de waare stand.
 'k Bemin haar wederom; en gy moogt vast gelooven,
 Dat my Diane nooit een zuchtje kwam te ontrooven.

THIMANTES.

„Ha! Trouwelooze!

KLIDAMANT.

Ken nu 't ongelyk, dat gy

My doet; en, om noch meêr verzekering van my

Te

BETOVERINGE DOOR LIEFDE. 47

Te hebben, neem dit ſchrift; en wil dan oordeel vellen,
Of gy wel reden hebt my langer dus te kwellen.

Het ſchynt gy maar vermaak, in my te volgen, ſchept.

THIMANTES, *tegens Philintes.*

„Wat ſchande, zo myn mond ooit van haar min weêr
rept.

„Wen ik haar dezen hoon, dien misdaad heb verweeten,

„Zal ik voldaan zyn, en wil eenwig haar vergeeten.

Gaat met Philintes weg.

KLIDAMANT.

Philintes, waarom is 't, dat noch uw hart dus mort?

Ik wraak uw' vrindſchap, zo gy Klidamant weêr port.

Een yder zal voortaan uw byzyn ſchuwwen, haaten,

En uw jaloerſche geest... Maar hy heeft my verlaaten.

Na 't ſchynt. Ik voeg my weêr by 't Voorwerp dat my mind.

PARTHENIA, *tegens Ismeene.*

„Tot dus ver was 't geſprek, zie hoe ge 't eind nu vind.

KLIDAMANT, *tegens Ismeene.*

'k Ben eindelyk verlost van dit verdrietig teemen.

Philintes is van hier.

ISMEENE.

Ik moet myne afſcheid neemen,

Vaar wel; maar dit heb ik u noch te zeggen, dat

Gy op Parthenia hebt lang het oog gehad,

En vult my midlerwyl den kap met beuzelwoorden.

KLIDAMANT.

Een diergelyke taal wy nooit ons leeven hoorden.

Ik ben te wel bericht van haar' te hoogen ſtaat;

Neen, neen, myn oog zich nooit zo ver te buiten gaat.

Ach! die dat godlyk ſchoon dorſt minnen.... Maar de
reden

Gebied de paalen my der pligt nooit te overtreen.

Ik ken my beter. Nu, tot morgen.

N E.

FELICIA, OF DE
NĒGENDE TOONEEL.
PARTHENIA, ISMEENE.

PARTHENIA.

'k **B**En voldaan?

Ismeene op uwe kunst durf ik verzekerd gaan.

'k Aanmerk uw' groote geest, en schrande oordeel, waar-
lyk ;

De zaak valt uit na wensch, en zyne min blykt klaarlyk.

ISMEENE.

Verstond gy door die taal niet duidelyk genoeg,

Dat een verburge min hem 't hart in vlamme joeg?

Zyn groot ontzag tot u verklikte hem wel 't meesten.

PARTHENIA.

Gy ziet...

ISMEENE.

Ja wis ziet gy hier 't werk der gaauwe geesten.

Engy bleeft zonder my in 't midden van de pyn,

Vergingt in uw verdriet, en troost zou verre zyn.

PARTHENIA.

't Is laat, kom laat ons gaan; en zo 't de min zal lusten,

Ons spoeden, om 't vervolg der nacht te moogen rusten.

Einde van het Darde Bedryf.

VIER.

VIERDE BEDRYF.

EERSTE TOONEEL.

THIMANTES, ISMEENE.

THIMANTES.

HOe! trouwelooze Ismeene, in spyt van myne haat
 Vergunt gy uw bezoek een ander 's avonds laat?
 Ja, in den Thuin by nacht alleen, en zonder Vrouwen,
 Den harder Klidamant in 't donker te onderhouden?

ISMEENE.

Wel hoe! gy schynt verstoord, Goôn! wie had dit verwacht?

THIMANTES.

Neen, gy hebt groot gelyk, en ik ben te onbedacht.
 Ik zag heel kwaalyk, en ik heb my zelf bedroogen,
 En Klidamant en u wel valschelyk beloogen.
 Maar ik verdraag te lang, Ontrouwe, uw' lossen aard;
 Zie deez' Getuige, die my alles heeft verklaard.
 Noch zoude ik twyfelen, of ik u mogt betichten
 Zo dit geschrift my niet heel klaarlyk kon berichten,
 En, wyl ik u myn trouw ontrek, en heen wil gaan,
 Begeer ik niets van u; neem weêr uw schrift, vat aan.

ISMEENE.

Zie daar, hoe slecht dat ik in 't einde zou staan kyken,
 Was ik niet doorgeleerd in slimme mins pratyken;
 Dit droevig oogenblik, waar in gy my verlaat,
 Zou, zonder Minnaars, my doen zyn in slechten staat.
 Maar 'k dank den Goden, ik heb keur van veelerhanden,
 En 't komt op tien niet aan, dien ik in min doe branden.
 Dit schrift geeft blyk van myne Oppassers; en ditmaal
 Heb ik de moeite maar, dat ik uw naam doorhaal.

THIMANTES.

Ontrouwe!

ISMEENE.

Ik heb nochtans meêlyden met uw smarte;

D

En

En't was maar een bedrog, dat u dus drukt op 't harte.
 Ik wil 't verhaalen, neem een oogenblik geduld;
 Als Klidamant verschynt gy alles weeten zult.
 In tegenwoordigheid van hem zal ik ontdekken
 De list, en al uw haat zal daadelyk vertrekken.
 Maar zie hem hier.

TWEDE TOONEEL.

ISMEENE, THIMANTES, KLIDAMANT.

KLIDAMANT.

HEB ik niet wat te lang getoefd?
 Thimantes, Vrind, gy my niet te verdenken hoeft;
 'k Ben hier ontboôn. Wel nu, wat wilt gy?

ISMEENE.

Uwe rampen
 Zyn ongemeen; die Vrind wil heden met u kampen.
 Hy duld uw' liefde niet, en daagd u voor't geweer.

KLIDAMANT.

Zet zyne oploopenheid, door uwe keur, ter neêr.
 Uw oordeel s'is deez' twist? ik ben hier meê te vrede.

ISMEENE.

Zyt gy hier beide in eens?

THIMANTES.

ô Ja, ik stem dit mede.

ISMEENE *tegens Klidamant, wyzende op Thimantes.*
 Ik draag voor hem in 't hart noch wat genegenheid,
 Maar niet met al voor u, dat 's kort, doch klaar bescheid.

KLIDAMANT.

ô Wispeltuurigste der allerloste vrouwen!
 Doch gy moogt ook van my dien zelfden trek vertrouwen.

ISMEENE.

'k Moet echter een geheim u melden, dat myn geest...

KLIDAMANT.

't Geheim, u toevertrouwd, weet al de waereld meest.

ISMEENE.

Hebt gy niet gult'ren laat met my alleen gesproken

By

BETOVERINGE DOOR LIEFDE.

51

By de Echo van den Thuin?

KLIDAMANT.

Ten zy uw geest kan spooken,

Geloof ik Ja.

ISMEENE.

En of gy u nu had vergift,

En dat ge waard misleid door myne kunst, of list?

KLIDAMANT.

Wat maakt gy my weer wys?

ISMEENE.

Niet waar? maar 't was geen wonder.

KLIDAMANT.

Uw strecken zyn bedekt; wie kend u in 't byzonder?

Gy speeld op yder plaats, en t'elker uur uw Rol,

En, 't zy gy veinst, of niet, gy draaid u, als een Tol.

Wat hebt gy uitgevoerd?

ISMEENE.

Zo myn' doorsleepen' zinnen

U hadden doen het hart van een Meest'resse winnen,

Maar schoon, doorluchtig, en van edel bloed; in 't kort

Die naast de Nymfe hier meeste eer beweezen word.

KLIDAMANT.

Nu, lieg al voort, met vreugde, ik zal u niet ver-
stooren;

Maar ben gezind voortaan u met vermaak te hooren.

ISMEENE.

Geloof voor waarheid, dat ik u te vooren hou.

Een ander die ontving uwe Eeden, en uw Trouw:

Om zaaken van belang, daar de eer gevaar mogt loopen,

Zal ik my wachten wel u leugens te verkoopen.

KLIDAMANT.

'k Wil u gelooven.

ISMEENE.

Neen, ik ben het niet geweest;

Eene and're ontleende my myn naam, en myne leeft.

Parthenia heeft u, in schyn van my, gesproken;

En dat is door myn geest zo kunstiglyk bestooken.

D 2

KLIDAMANT.

KLIDAMANT.

Uw stem klonk echter my in de ooren, na ik meen.

ISMEENE.

Wanneer men' overluid u toesprak, sprak Ismeen'.

Maar schielyk in myn plaats, Parthenia, getreeden,

Ontdekte u stil haar hart, en haar' genegentheden.

Nu oordeel by u zelf of ik het kunstje ken,

En of ik niet geheel tot u geneegen ben?

KLIDAMANT.

Hoe! zy, wiens hooge staat verbied na haar te trachten?

Zy, welkers schoonheid veel te waard is myn' gedachten?

Voor wien myne eerbied' steeds myn min verbergen kon?

Zou zy gevoelig zyn, ik die, dien haar verwon?

Ach! 't kan niet weezen: zulks te denken maakt my schuldig.

ISMEENE.

Zie daad'lyk of ik liege, en wees maar wat geduldig.

'k Verwacht haar.

KLIDAMANT.

Goôn, kan't zyn! wie loon u deze deugd!

Dat ik uw' handen kusse, en sterfe vol van vreugd.

DARDE TOONEEL.

PARTHENIA, ISMEENE, KLIDAMANT,
THIMANTES.

PARTHENIA, *ziende Klidamant de banden kussen van Ismeene.*

„Wat zie ik hier? Ismeen' bediend haar van myn' zegen:

Ik doe u licht belet, dies ga ik myner wegen.

Volhard in deze gunst, ze is zeker ongemeen;

Die dus de handen geeft, geeft ook wel 'i hart met een.

ISMEENE.

Wat zyt gy in de kunst der min noch onbedreeven!

'k Was doende om hem bericht van onze list te geeven:

De

BETOVERINGE DOOR LIEFDE.

38

De blydschap, die zyn hart gevoelde van 't verhaal,
Beweest de dankbaarheid daar van my dezemaal.
En het gezigt daar van kon u zo fel verstooren,
Dat gy daar van by na het leeven had verlooren?
Onstel u niet zo licht, daar 't niet van nooden is.

P A R T H E N I A.

Ach! wat brengt gy myn' ziel weêr in verheugenis.
Men mind u, Klidamant? maar myne ontstelde zinnen
Ontdekken u genoeg de waarheid van dat minnen.

K L I D A M A N T.

Ach! schoonste Nymf, geloof...

P A R T H E N I A.

Treên wy in 't bosch.

K L I D A M A N T.

Dat daar

U de Echo door myn stem verdubbele, hoe waar
Myn liefde, en eerbied is, en 't elkemaal herhaale
De groote myner min.

P A R T H E N I A.

Ismeene, dezemaale

Moet gy getuige zyn van onze kuische reên.
Thimantes, ik vertrouw uw' heusheid dit met een.

T H I M A N T E S.

Wat is de kwaal van een Jaloersche een wreede smarte;
Wat knaagt die worm gestaag Philintes ook het harte;
Die meend dat Klidamant is minnaar van Diaan?
Maar zy verschynt daar met haar Broeder; laat ons gaen.

VIERDE TOONEEL

D I A N E , T H E R Z A N D E R.

D I A N E.

MEn denk' vry om 't gevaar, dat ons staat op te
komen:

Zy is op u verliefd, van min heel ingenoomen;
En ik spreek u daar van door haar bevel.

D 3

T H E R -

THERZANDER.

Wat raad!

Myn Ziel, wat dunkt u't nutst dat ons te pleegen staat?

DIANE.

Dewyl de Nymfe u mind moet gy haar liefde vleijen,
Of ik zie ons van ver een dreigend kwaad bereijen.

Vrees haare gramschap, die, wen ze uitbarst, woed,
en dood.

THERZANDER.

Terwyl men veinzen mag, vreeze ik geen ramp, hoe groot.

DIANE.

Ismeene vast verneemd, en zonder tyd verliezen,
Of't koopvaardyschip van deez' kust haast Zee zal kiezen.
Het zal ons brengen daar men weezen wil; dien tyd
Sla gade, en hoede u voor het momgezigt der nyd.
Ik wacht de Nymf hier op, en pas op haar' beveelen.
Zy komt, nu veins; pas wel des minnaars rol te speelen.
Aan't veinzen hangt alleen ons leeven, lust, en rust.

V Y F D E T O O N E E L.

FELICIA, DIANE, THERZANDER.

FELICIA.

E En woord, Diane, een woord; Therzander, zo't u
lust,
Vertoef een weinig.

Gaat met Diane ter zyde.

Wel, hebt gy op myn begeeren
Vernietigd al't belang, dat myne min kon deeren?
Verdreeven de oorzaak die myn' zinnen hield benard?
Legt Celia niet meêr uw Broeder op het hart?

DIANE.

Zyn hart volgt daar hem de eer, en myne raad steeds
noopen,
En hy kan zoeter wet, en liever last nooit hoopen.

FELICIA.

Gy, die zo wel vertolkt den brand die my verteerd,
Hebt

BETOVERINGE DOOR LIEFDE. 55

Hebt gy met een 't geheim daar van hem wel geleerd?

DIANE.

Dit is verzuimd, maar 'k zal hem straks, met uw be-
haagen,
Beduiden hoe hy zich voortaan hier in moet draagen,
Ik bid u, midlerwyl, vergun dat hy verschyn,
En u zyn pligt betoon'.

Tegens Therzander.

„Wil op u hoede zyn.

THERZANDER *tegens Diane.*

„'k Zal, zonder haar gemoed in jalouzy te ontsteeken,
„Schoon ook voor haar gezigt, van u en tot u spreken.

*Hy spreekt vorders tegens Felicia, aan wiens
zyde Diane staat, dien hy aanziet.*

Zoud gy wel twyff'len, zoud 't wel moog'lyk zyn, Me-
vrouw,

Dat niet dit groot geluk myn hart gevoelen zou?

ô Gunstig tot! dat my van 't onweêr kon bevryden,

En hier ter haven bragt, dat Koningen benyden.

Wat Overwinnaar, hoe hoogmoedig, lag 't geweer

Niet voor zo groot gedrang bekoorlykheden nêr?

Eene onbeweegb're Rots verteerde door die lonkken,

En 't koudste Marmer zou door deze glans ontvonkken.

Ik zie, Mevrouw, ik zie dat gadeloos gezigt,

Dat ook door haare glans alleen deez' plaats verlicht.

't Is dag, Ja, maar het is de Zonne dezer oogen,

Die al het Starrelicht den Hemel heeft onttoogen.

k' Zal dan belyden, dat ik haar bemin, 'k bely,

Dat ook myn leeven meêr van haar afhangt, dan my;

En dit gewenscht geluk vervrolykt myne zinnen,

Dat zy, dien ik bemin, my weder wil beminnen.

FELICIA.

Veinst gy niet deze min? herhaal my dit toch weêr.

THERZANDER.

Mevrouw, ach! ik bemin, of ik aanbid veel eêr.

FELICIA.

Maar eind'lyk Celia, waar door veel ongeruster

D 4

Uw

Uw hart...

HERZANDER.

'k Laat haar belang in handen van myn' Zuster,
Die my ook heert beloofd te slissen dit verschil,
En zy verzekerd my van haar genegen' wil.

FELICIA.

Gy hebt haar eer genoemd het Voorwerp van uw liefde,
En dat gy haar zo wel, als u haar' schoonheid griede.
Gedenk vry wat gy zegt, gy doet, en zult bestaan,
Maak dat men op uw woord steeds moog verzekerd gaan,
Dat deze grootheid nooit u afrukk' van uw' trouwe,
En dat gy deze min, als heilig, onderhouwe.
De Schoonheid die gy diend verstrekk' u tot een kroon;
Tracht waardig toch te zyn der gunst', dien ik u toon.

HERZANDER.

'k Zal die gevoelens steeds in myne boezem drukken;
En geene grootheid zal Therzander ooit verrukken
Van zyn belang, of pligt, wiens waarde hy nooit schon.
Ach! my verteerd een vuur, zo zuiver als de Zon.

DIANE tegens Felicia.

Van 't geen hy noch niet weet zal hy nu kennis krygen.

Tegens Therzander.

Myn Broeder, zo gy wel wilt minnen, leer wel zwygen.
De God der liefde voerd zyn' wet, alom geacht,
En wil, als and're Goën, die plegtig zien volbragt.
In stilheid laat hy zich meest dienen, en bekooren;
En deze fiere God wil vaak zyn naam niet hooren.
Gy miste 't zoet der min, zo ze ooit een mensch vernam
In dit Gewest, bemin; maar dat ge ontveinst uw vlam.
Men mind u wederom: de Nymf zou u bederven,
Zo gy haar min ontdekte, en zelfs van droefheid sterven.

FELICIA.

Ja, geef wel achting, dat men geen vermoeden krygt,
Dewyl een groot belang ons noodzaakt, dat men zwygt.
Ik zal ter rechter tyd 't geheim daar van ontleden,
Zo hoede ik u en my voor wederwaardigheden.
De grootste Helden van dit Eiland zouden u

Be-

Betwisten deze buit; dies overleg dan nu
Tot wat waardy, dat uw' gehoorzaamheid kan stygen;
Dewyl al uw geluk meest afhangt van het zwygen.

THERZANDER.

'k Zou waar'lyk als verblind myn eige heil verraân,
Indien ik niet begreep, wat my te doen zal staan:
Ja, uw gebod zal zo geprent zyn in myn' zinnen,
Dat gy zelf twyff'len zult, of ik u wel mogt minnen.

FELICIA.

Uw' Zuster, mid'lerwyl, zal de onderlinge min
Van ons behulpzaam zyn; vertrouw vry die Vrindin.
Geloof vry al 't belang dat ik haar wil verklaaren,
Dewyl zy al 't geheim myns harte zal bewaaren.

THERZANDER.

'k Zal desgelyks zo doen; en 'k wil aan haar alleen
Verzek'ring daag'lyks doen van myn' genegentheên.

DIANE.

Ik zal ... Maar wat wil deze;

ZESDE TOONEEL.

FELICIA, DIANE, THERZANDER,
PHILINTES.

PHILINTES.

En Koopman in Juweelen,
Die Jaarlyks is gewoon tē komen in de Speelen,
Verzoekt, Mevrouw, met u te spreken.

FELICIA.

Hy verschyn.

Deez' zal de Koopman van Sivilje weder zyn,
Die na gewoonte zoekt zyn handel hier te dryven.

ZEVENDE TOONEEL.

FELICIA, DIANE, THERZANDER,
PHILINTES, FABRITIUS.

FELICIA.

Meend gy noch langen tyd op onze Kust te blyven?

D 5

FA-

FABRITIUS.

o Neen, ik wacht alleen van u myn vry gelei.
 Maar yder Jaar, Mevrouw, eer ik gemeenlyk schei,
 Breng ik te rugge niets van alle myne waaren.
 'k Ging ledig; nu most ik, u waardig, iets bespaaren,
 Dat niemand, buiten my, u toonen kan nochtans.

FELICIA.

Laat zien.

FABRITIUS.

Deez' Diamant heeft ongemeene glans.

FELICIA.

Ik vind hem wonder schoon.

FABRITIUS.

Kan hy, Mevrouw, behaagen?

FELICIA.

Ik zal u daadelyk antwoorden op uw' vraagen.

Laat dat Koraal my zien.

FABRITIUS.

Dat stuk is ongemeen;

Men zag aan uwe Kust nooit diergelyk voorheen.

FELICIA.

Maar wat wast, dat gy daar met zo veel zorg aanvaarde?

FABRITIUS.

't Is Ambre Gris, een stuk van hooge prys, en waarde.

Ik heb veel land doorreist om deze dierb're waar,

En 't word vry meêr geschat, dan al my schat te gaâr.

DIANE.

Maar geen byzonder nieuws verlokt ons tot begeeren.

FABRITIUS.

Deez' Paerelen snoer die zou uw schoonheid vry ver-
meêren,

Zie, Harderinne.

FELICIA.

Neen, zo gy ze wel beziet,

Die glans haalt by den glans van haare schoonheid niet.

Diane is schoon genoeg, dit fierzel doet geen voordeel:

Elk Harder aan myn Hof bevestigt straks myn oordeel.

Maar

Maar echter hoe volmaakt zy is, en waard elks min,
Zy zal de haaren zyn, behaagdze slechts haar zin.

DIANE.

Mevrouw, uw'goedheid...

FELICIA.

Nu, wil die terzyden leggen.

FABRITIUS.

Wat zal, Mevrouw, van dit schoone proef stuk zeggen?
Zie hier 't Portret des Vorsts van Andaluzia.

FELICIA.

Ik zag van deze kunst by na geen wederga.
En wat is dit?

FABRITIUS.

Dat's't Beeld van een zyns beste vrinden,
Den Prins van Picheri zultge in dit weezen vinden,
Nearkus, die, verblind door zek're Schoonheid, liet
Zyn' Medeminnaar de eer der stryd, die hem doorstiet.
Kleazjenor had zich in 't einde dus gewrooken.

THERZANDER.

„Zal ik gelooven, Goôn! het geen hy heeft gesproken?
Zyt gy verzekerd van Nearkus dood?

FABRITIUS.

't Is wis

Dat hy den vierden dag der stryd gesturven is.

FELICIA.

De Schilder heeft zyn moed getroffen in zyn wezen.

FABRITIUS.

Maar die hem overwon was noch veel meer te vreezen.
Mevrouw, bezie 't Portret.

THERZANDER.

„ô Hemel! 't is genoeg,

FELICIA.

Is dit Kleazjenor, die Held, die hem versloeg?

FABRITIUS.

Gy ziet in dit Portret natuurlyk hem na 't leeven.

THERZANDER.

„ô Goôn! wat nydig lot heeft dezen hier gedreeven?

FA-

FABRITIUS.

Dit's 't eenig, dat my noch van alle bleef ter hand.
 De Vorst, in toorne, deed door my van land tot land
 Alom dit voeren, om hem elders aan te houwen.
 Kleazjenor, die zich ten Hoof niet dorst vertrouwen,
 Na't eindigen der stryd, by tyds 't gevaar ontweek,

FELICIA.

Therzander, wie zag ooit iets dat u meêr gelek?
 Uw' Zuster zal hier in myn' meening' ook versterkken.

THERZANDER.

Natuur speeld nu en dan heel konstig in haar' werkken,
 En maakt twe wezens vaak elkander schier gelyk.

FELICIA.

Maar gy gelykt te wel, hoe meêr ik u bekyk.
 Nu, Koopman, zeg my eens, heb ik niet wel gekeeken?

FABRITIUS, *Therzander aanzuende.*

Deze is Kleazjenor, het lyd geen tegenspreken.

THERZANDER.

Gelykheid een's Portrets geeft weinig zekerheid.

FABRITIUS.

Myn Heer, ik kan u nu, en heb te klaar bescheid.
 Al 't geen my u tot noch deed houden voor een ander,
 Was, eenseels, 't Harderskleed, en dan de naam
 Therzander.

THERZANDER.

Hoe! ik Kleazjenor?

FABRITIUS.

Ja; gaf my niet, myn Heer,
 't Gelukkig Eiland de eer, dat ik u daar zag weêr,
 Sintge uw geboorreplaats, Sivilje, had begeeven?
 Zag ik in Portugal u niet gezond in 't leeven
 Sint twintig weeken? daarge u hier ziet vry, wat pord
 U aan, dat dit noch meêr by u verduisterd word?

FELICIA.

Nu bloos niet, om voor ons de waarheid te belyden.

THERZANDER.

Ik word een weinig rood; niet, dat ik zoek te myden

De

De waarheid u daar van te melden; deze hand
 Is waar, heer, zo 't most zyn, Nearkus overmand.
 Die Medeminnaar, zo verhit, als ongebonden,
 Zo ik 't niet had belet, had moogelyk geschonden
 Het Voorwerp van myn kuische en zuiv're liefde; hy
 Gevoelde des 't berouw; zyn dood vervrolykt my.
 Alleen de zaak, die my nu kwelt, nu komt te ontfellen;
 Is, dat ik die, Mevrouw, niet eêr kwam te vertellen.

FELICIA.

Ik kan de reden licht bevroeden van uw doen,
 De vreeze van uw hart daar door met een vermoên,
 Dat ge ook geen and're naam verkooft, hebt aangenoomen,
 Als om de straf der wet alleenlyk voor te koomen.
 Ik zie 't, ik wil u wel ontschuldigen, ik kan
 Zeer klaar bevroeden daar de grondige oorzaak van.
 Maar vrees niet; want, indien men, om uw hoofd te
 spaaren,

Most met geweld geweld te keer gaan, wy verklaaren,
 Hoe zeer ook uw belang bekommerd ons gemoed,
 Dat geene magt, hoe zwaar, voor u, ons vreezen doet.
 Ik zal de vrede met uw' Koning weder maaken;
 Hy zal het zwaar vervolg, om u te straffen, staaken.
 Of zo hy 't weigerd, en de wapens neemt ter hand,
 Felicia heeft moed en magt tot wederstand.

THERZANDER.

Wat blyf ik diep verplicht voor zo veel' gunst, Mevrouw;

FELICIA.

Maar, dat men de and're kunst nu vorder ook beschouwe?

FABRITIUS.

Zie van Diane hier de zuiv're Schildery.

FELICIA.

Wat zegt gy van Diane?

DIANE.

„ô Goôn! wat ramp voor my!

FABRITIUS.

't Is deze Godheid, wien men hier gewoon is te eeren.

DIANE

„Ach! dat verlicht my 't hart.

FELICIA.

Nu, eindig myn begeeren;

Enzeg, wiens beeldtenis is deez', zo schoon gemaald?

FABRITIUS.

't Is van die Schoonheid, daar ik u van heb verhaald.

Diet twee Verliefdens deed om haar van liefde zuchten?

Dat de een het leeven koste, en de ander deede vluchten;

Om wien Kleazjenor Nearkus doode. Ik kocht

Terstont na zyne dood deez' kunst, zo wel doorwrogt.

Maar, hoc! Kleazjenor kan alles u doen hooren.

FELICIA.

Hebt gy hier kennis aan?

THERZANDER.

Neen, 't komt my vreemd te vooren.

FELICIA.

Den zwier uws Zusters speeld hier in heel naakt en klaar.

DIANE.

„ô Hemel, die my ziet, weer van my dit gevaar.

FELICIA.

In 't Spiegelglas, gewoon uw' beeldtenis te aanschouwen,

Daar moogte uw' wezen min als in dit beeld vertrouwen

Te leeven; en, Diaan', ten zy myn oordeel faald,

De Schilder heeft u hier na 't leeven op gemaald.

FABRITIUS.

Ja, twyfel niet; maar let, by dit geval, wat wonder!

Hoe dat de kunst natuur gevolgd heeft in 't byzonder.

Zy is 't, Mevrouw, om wien Nearkus zuchte.

THERZANDER.

„ô Goôn!

„Waar zyn we? ach! dit geval veroorzaakt duizend doôn.

DIANE.

Gy kent my?

FABRITIUS.

Wy zyn in Sevilje by gebooren;

Melisse u Moeder is, wat vreugde is haar beschooren,

Wen

Wen ze op myn thuis reis zal verneemen uit myn mond,
Dat Celia hier leefd noch fris en wel gezond.

FELICIA.

Hoe! Celia?

FABRITIUS.

Mevrouw, dus wierd ze eertyds geheeten.

DIANE.

Myns oordeels schynt gy dit niet al te wel te weeten.

Zy, van wien dat gy spreekt, en uwe Celia
Stierf voor Nearkus.

FABRITIUS.

Maar, dit scheen zo wel, ô Ja.

Sevilje in tegendeel heeft zekerer bescheiden;
En deze valsche dood zal niemand meêr verleiden;
'k Weet, schoon men in uw huis zo treurig was, zo droef,
Hoe men in uwe plaats een leege kist begroef;
En dat dit schynbaar blyk van uwe dood verstrekte
Het middel, welk u voor het dreigend onheil dekte.
Ik weet, hoe ge u op Zee begaaft, noch meêr, ik weet,
Hoe ge om Kleazjenor vaak zuchte, en droevig kreet.
De Zee, door storm op storm, hoe langer hoe verwoeder,
Verslond uw schip, en scheide u eind'lyk van uw' moeder.
Zy, op een plank ontkwam 't gevaar, zocht door 't heel al
Na haare dochter, maar verslond nooit haar geval;
En, tot Sevilje, in 't eind' weêrom gekeerd, geloofde
Dat u de dood voorlang van 't levens licht beroofde.

DIANE.

Gy meld verborgentheên heel onbekend, heel vreemd.

FABRITIUS.

Waarom des lang geveinsd, en dit niet toegestemd?
Men heeft alreeds uit een van uw gezin vernoomen,
De waarheid van 't bedrog, en klaar bewys bekoomen.
Nearkus niet meêr zynde; uw' Moeder, weêr gekeerd,
Zelf uw' geveinsde dood ook langer niet beweerd.
Ik kwam aan kennis van 't geheim door haar te raaken.

THERZANDER.

Al wat gy hier verhaald zyn nieuwe, en wond're zaaken.

FA-

FABRITIUS.

Gy maakt den Gaauwert, en speeld den Geveinsden; maar
Is't ook om u geweest, dat ik zo even daar
Wierd aangesprooken, om twe Harders te vergunnen
Verblyfsplaats in myn schip, die niet van hier en kunnen
Geraaken?

THERZANDER.

Hy verdict verzierzels uit zyn hoofd,
Mevrouwe, daar hy u meê dienst te doen geloofd.

FELICIA.

Neen, zyn verhaal schynt niet zo los en zonder klaarheid,
En ik vinde in 't vervolg van dien de zuiv're waarheid.
Gy stelde, uit goeder hart, noch straks (nu werd niet
bang,)

In uwes Zusters hand gansch Celiaas belang;
Ja, zy beloofde u zelfs dat groot verschil te sliffen,
En, met een woord, stond in, voor die verbintenissen.
Gy, Koopman, komt wel weêr eens op een ander tyd.

FABRITIUS.

Vaarwel, Mevrouw, 'k verzoek dat gy my gunstig zyt.

ACHTSTE TOONEEL.

FELICIA, DIANE, THERZANDER,
PHILINTES.

FELICIA.

TRouwloozen, dacht gy my zo stout'lyk te bedriegen?
Elk door verziende naam myn gunst in slaap te wiegen?
Te koesteren uw vlam dus heimelyk en stil,
In 't by zyn van my zelve, en in myn wederwil?
In 't midden van myn Hof dien valschen trek te brouwen?
Deze is uw' zuster dan; Bedrieger! 't zal u rouwen.
Bedriegster! gy zult haast gevoelen of myn haat
Onmagtig is; schrik, beef, wen die aan 't wouden slaat.
Gy zult...

THERZANDER.

Mevrouwe, ik bid...

F E

BETOVERINGE DOOR LIEFDE: 65

FELICIA.

Neen, neen; gy zult de smarte
Gevoelen; die my baart de ontroering van myn harte.
Myn hooner zag ik nooit zyn' straf ontgaan; ik moet
Voldoening zien der smaad, die gy my beide doet.
En, als gy bei myn wraak op 't vinnigst zult zien blaaken,
Zal't u berouwen, dat gy my beschaamd kost maaken.
Vertrek uit myn gezigt.

THERZANDER.

Wat ramp, ach! evenaart
Deez' rampen!

FELICIA *tegens Philintes.*

Dat elk een byzonder werd' bewaard.
Dat zy elkanderen niet spreken.

NEGENDE TOONEEL.

FELICIA, *alleen.*

O! Wat plaagen
Gevoel ik! ha! wat spyt! onmoog'lyk te verdraagen!
Wat zal ik doen? met wien ik my beraân? ô min!
Zal ik, schoon ook gehoond uw wet noch volgen in?
Zal ik dit ongelyk of straffen, of vergeeven?
Neen, dat zy op hunn' beurt bei voor myn' woede beeven.
Erinn'ren wy in ons die diften van de ziel,
Waar door de toorne in 't einde altyd het veld behiel.
Verbryz'len wy het Juk, daar we onder zwoegen, zuchten;
Op dat de haat regeer, doen wy de liefde vluchten.
Verderven wy dan deze Ondankbaaren, dat zy,
Bespottende myn gunst, nu, nu myn' raazerny
Gevoelen, en nooit weêr beschimpen, en braveeren.
Therzander, fy! maar hoe! zou hy noch triomfeeren?
Therzander, zou die my doen zwichten? ach! ik voel
Dat deze naam myn haat weêr uitbluscht, weêr maakt
koel.

Ik ben Felicia niet meêr, en myne magten
Verflaauwen, dat ik wil, dat schrik ik te betrachten.

E

Vere

Verraader, moet gy my vervolgen in myne eer,
 Doent wyff'len of ik ben Felicia wel meêr?
 Neen, denkken wy daar niet meêr aan, de spyt, de schanden
 Begeeren van myn woede een billyke offerhanden.
 Beproeven we of myn' kunst niet, wat ik wil, vermag,
 En straffen wy di twee Verliefdens met een slag.
 Niet dat hunn' dood myn' wraak voldoen kan, neen, het
 lyden

Is zwaarder, dan de dood, waar meê zy znllen stryden.
 En door de kracht der kunst, dien'k aanvoer in den nood,
 Sterft yder duizendmaal op yder dag de dood.
 Ik zal hen, beurt om beurt, steeds onophoud'lyk plaagen.
 En, om hen bei te doen een zelfde straffe draagen,
 Zal de een en andere met doodelyk verdriet
 Beweenen's and'rens dood, daar de ander't merkt, noch
 ziet.

De straffe is ongehoord, de plaagen vreemd, maar't wrecken,

Om myn geleden' hoon, komt daar door uit te steeken.
 De Waereld zal hier aan my leeren kennen. Ik
 Gevoel dat my de spyt weêr smart dit oogenblik.
 Gaan we aanstonds, wyl de tyd vertoeven lyd, noch rekken,
 Met ongevoeligheid myn schoone wraak voltrekken.

Einde van het Vierde Bedryf.

VYF

VYFDE BEDRYF.

EERSTE TOONEEL.

PARTHENIA, KLIDAMANT. THERZANDER,
DIANE, *zittende ter zyde van het Tuoneel, naast
elkander, in een betoverde Plaatze.*

KLIDAMANT.

NOoit zag myn oog iets zo rampzaligs, hetgezucht
Van deze Minnaars, ach! vervuld alom de lucht.
En naauw'lyks, dat ik eens bezag en de eene en ander,
Kon ik bekenen meer Diane noch Therzander.
De dood, by beurten, op hunn' wezens afgemaald,
Verfmoord hunn' liefde niet, die door hunne oogen straald.
Maer is 't gerucht wel waar, Mevrouw, dat wy hooren,
Heeft Nymf Felicia hen beide hier bezwooren?
Heeft dit haar' kunst verricht tot straffe hunner min,
En ziet zy hunne finart met vrolykheden in?

PARTHENIA.

Ja, deez' betovering is 't werk van haar vermogen;
Zy kan, wanneer zy wil, meer wonderen vertoogen.
Haar' kunst, die 't lot beheerscht der Stervelingen, doet
De Waereld beeven, wen haar' toorne brult, en woed.
Rampzaal'ge Thyrsis kan gevoelig daar van spreken.
Weet gy niet hoe de Nymf haar wist van hem te wreken?

KLIDAMANT.

Ja, zyn geval is my volkomentlyk verteld.

PARTHENIA.

Hy had zyn' zinnen op Rozelia gesteld,
Bedroog de hoope en wil der Nymfe, die te vooren
Hem al tot myn Gemaal geschikt had, en verkooren.
Zy weet niet niet van de min, dien ik u draag; hy kon
Niet derven uit zyn oog de klaarheid van zyn Zon:
Wat deed' zy niet, ô Goôn! Rozelia, voorheenen
Zo schoon, zo wel gemaakt, word ziek, doet niet als
weenen,

E 2

Be:

Beklaagd zich, kermt, en steend; de glans van haar gezicht

Dooft uit, en straks vergaan de stralen van dat licht.

Van zo veel schoonheid heeft zy de yd'le plaats behouwen.

Haar' Minnaar, die zelfs haar' vervoering most beschouwen,

Zocht haar sint al dien tyd, doch zag haar nooit daar na.

Dit was een proefstuk maar van Nicht Felicia.

Kon zy, om myn belang, haar' wraakzucht niet betoemen,

Most Thyrsis deze slag van haare handen koomen?

Bezeft hoe feller dat haar' wraak zal overslaan,

Wen zy een misdaad wreekt, nu zelf aan haar begaan.

KLIDAMANT.

Indien de Nymf bespeurd de liefde van ons beiden,

Haar' gramfchap zal terstond ons van den and'ren scheiden;

En, voerende my weg in eenzaamheid, zal staag

Myn leeven kwynen doen in eindeloos' geplaag.

Maar, hoe haar' kunst my ook doe zuchten, hoe wraakgierig

Haar' haat my ook vervolg', myn trouw blyft even vicrig.

Mogt ik my vleijen met die zelve hoop, Mevrouw,

Dat gy volstandig bleeft in zo volmaakte trouw.

PARTHENIA.

Ja, twyffel geenfins aan 't bewys van myne gunfte,

Myn' liefde tart haar' haar, en lacht met haare kunste,

'k Bewaare u die altyd en zuiver en opregt,

Parthenia blyft steeds als zy u heeft gezegr.

Al zou haar' haat my doen het lieve leeven derven,

Gy zult my eerder zien, als myne liefde, sterven.

KLIDAMANT.

Hoe dier verpligt gy my.

TWE-

BETOVERINGE DOOR LIEFDE.

TWEDE TOONEEL.

PARTHENIA, ISMEENE, KLIDAMANT,
THIMANTES. THERZANDER,
DIANE, *ter zyde het Tooneel in
een betooverde Plaatze.*

ISMEENE.

HElaas! wat droever maar
Verspreid 't gerucht alom, Mevrouw, en is het waar
Dat op een zelven stond, door kracht van Toverijen,
By beurten, elk om 't wreedst en droevigst, moeten lijn
Therzander en Diane, en dat elk, beurt om beurt,
En sterft, en weêr bekومت, en om den dooden treurd?

PARTHENIA.

't Is al te waar, Ismeene.

THIMANTES.

Indien ik durfde spreken,
De Nymfe word beticht van dit onmensc'lyk wreken.

PARTHENIA.

Wie twyfelt aan dit stuk? en deze felle slag
Brengt van haar' groote magt de waarheid aan den dag;
En dat zy ongestraft haar nimmermeêr liet hoonen.

KLIDAMANT.

Hoe groot haar' magt ook zy, die ons doet vreezen, toonen
Wy daadelyk aan haar 't gevoelen dezer smart.
Dit is het middel niet, dat zy gehoorzaamd werd'.
Door deze wreedheid zal haar achting haast verdwynen,
Hier door haar misdaad meêr, als wel haar' luister schynen.
Een yder zal met haat ... Maar zy genaakt.

DARDE TOONEEL.

FELICIA, PARTHENIA, ISMEENE, PHILIN-
TES, KLIDAMANT, THIMANTES. THER-
ZANDER, DIANE, *ter zyde het Tooneel in
een betoverde Plaatz. Gevolg.*

FELICIA *tegens Philintes.*

VErbaast.

U deze slag? wel hoe!

PHILINTES.

Mevrouw, hoe dus gehaast
Met deze wreede straf, waar over elk, te onvreede,
Op 't Eiland mort? ik bid...

FELICIA.

Zeg, Harders, is 't geen rede,
Dat ik het ongelyk dus wreeke?

KLIDAMANT.

't Doet zo; maar

Gy maakt tot vrienden weêr de vyanden van haar.
Mevrouwe, laat toch ons verzoek haar weêr bevrijen:
Waarom moet elk van hen die wreede doodstraf lijn?
Om dat zy hunne min verburgen voor uw oog,
Om datze als Zuster u, als Broeder hy bedroog,
Met allen, die hun rust steeds dachten te weêrstreeven,
Behoênde dus hunne eer, en mogelyk hun leeven,
Is dat een misdaad, die geen straffe mag ontstaan,
Dan door betovering, die nimmer zal vergaan?
Moet yder, beurt om beurt, en sterven, en herleeven,
Waar door gy t'elkenmaal hen komt den doodsteek geeven
Op nooit gehoorde wyz', die yder een mishagd,
Daar steeds de leevende den stervenden beklagd?
Hun deerelyk gekarm, en droevige ongenuchten,
Doen deze Rotzen meest weêrgallemen, en zuchten,
En treuren nevens my. Helaas! hun droefgeval
Beroofd deez' plaats van rust, die nooit weêrkomen zal.

PAR-

PARTHENIA.

Wil myn verzoek met een gewaardigen te hooren;
 Hoê voor den Bliksem, en voor uw' gevreesde tooren,
 Dit lief Verblyf, Mevrouw, alwaar het Godendom
 Ter gunst' van 't aardfch geslagt hunn' zege deelde alom.
 Tracht toch de vryheid niet van deze Lustvertrekken
 Te stooren, werwaards heen des Hemels gunsten strekken,
 Dee'z' Harder stengeval; die, op het eerst' verdriet,
 Dee'z' plaats verlaaten, en gy blyft haar' Nymfe niet.

THIMANTES.

Mevrouw, ei! wil van u dit misgenoegen weeren,
 Gy hebt te lang gerekt den tyd van dit bezweeren:
 Verbreek de Tovery, op dat elk een hier na,
 Erkennende die gunst, steeds roem Felicia.

ISMEENE.

Zo in de vryheid, die my is als aangebooren,
 Ik slechts verzekerd waar u niet te zullen stooren,
 Ik zoude u zeggen, dat elk een dit Schouwspel wraakt,
 En gy hier door niet een tot u geneegen maakt.
 Men zal geen schuilplaats hier, of geen verblyf meêr zoeken;
 Uw Eiland zal elk een en haaten, en vervloeken;
 En al dit schoone Land, des Waerelds Lustpriêl,
 Zal de eenzaamheid alleen gevallen zyn ten deel.
 Bedwing dan uwe haat wat meerder, en ten voordeel
 Van uw gebied, gebruik in 't wreken ryper oordeel.

FELICIA.

Hoe! uw verhaal maakt my verbolgen van gemoed;
 Myn' magt bloed door myn kunst, die my steeds bystand
 doet.

Ik kan veel meerder doen als ik heb ondernoomen.
 Hoe vremd ook al myn doen u mogt te vooren komen,
 Hebt gy wel, om hier op te morren recht, en magt,
 En dunkt u billig elks aan my gedaane klagt?
 Hoe! zou Therzander myn gezag en naam onteeren?
 In 't midden van myn Hof myn' mogendheid braveeren?
 Vertreeden eerbied, pligt, en gunst? en ik, ha, Goôn!
 Zou, daar ik kan, noch niet gevoelig zyn dier hoon?

Hoor braaver van het bloed van Zoroästres spreken,
 Dat yverig, maar ook rechtvaardig is in 't wreeken;
 En daadelyk, tot wraak van zyn' beledigde eer,
 Op den Belediger zyn' straf doet daalen neêr.
 Ja, Harders, ik verstader kruiden kracht, hunn' werkking
 Daar nevens, en wat diend tot kwyning, of versterkking:
 Hier door kan ik na wensch, (wee! die my tegens kant,)
 Bedwell'men al de kracht van 't menschelyk verstand.
 Maar ik gebruik die kunst met omzigt, en 't zal blyken,
 Dat ik die pleeg aan hen die my verongelyken.
 Wie, wie veroordeeld dan, dat ik, alhier ter Steê,
 De waarde van myn rang dus handhaav', dien 'k bekleê?
 Die my trotzeerd gevoeld zyn' straf op 't onvoorzienste;
 Myn Scepter is omringd van slangen 't myner dienste;
 Waar van 't afgryzelyk aanschouwen yder leerd,
 Hoe na hy komt zyn' dood, die dien te na braveerd.
 Hier van kan Thyrsis elk verzekeringe geeven,
 Die zyn geluk, zo laf, bestond te wederstreeven;
 En niet bezeffen kon hoe verr' hy zich verfluet,
 Toen hy de naam myns neefs hem niet gevallen liet.
 Maar 'k wil hem wederom verheffen; myn begeeren
 Is echter, dat ik hem met gunste zal verëeren,
 Doen hooren uit myn mond die vriendelyke taal,
 Zyt eind'lyk van myn Nicht de Minnaar, en Gemaal.
 Maargy verbleekt; neen, neen; onnoodig is uw veinzen;
 Parthenia, ik weet uw handel, en gepeinzen:
 Uw min tot Klidamant is my niet onbewust.
 Maar leer my kennen tot uw beider heilen rust.
 Gehoorzaam; wacht u wel myn toorne op u te ontstee-
 ken;
 En schoon uw hart my haat, denk dat ik my kan wreeken.

PARTHENIA.

Mevrouwe...

FELICIA.

't Is genoeg; gehoorzaam myn bevel.

KLIDAMANT.

„Laat ons nu zwygen; men vermurw' haar echter wel.

THI-

THIMANTES.

't Ontzag tot u, Mevrouw, blyft steeds in onz' gedachten.
 De wapenen van ons zyn smeekingen, en klagten,
 Op dat deez' tovery te niet ga; dat uw' gunst
 Zich onzer toch erbarm, vernietig uwe kunst.
 Therzander zal zyn smart, en wanhoop u doen hooren;
 Zyn' zuchten en geklag zal dringen door uwe ooren,
 En't kermen om zyn' trouwe, en lieve Harderin:
 De tyd genaakt; zyn' ramp neemd weder een begin.
 Dit voorwerp zal uw haat in vrindschap licht verkeeren,
 En moog'lyk hem uw gunst niet langer doen ontbeeren.
 Het vuur uws gramschaps zal uitbluffen door het nat
 Dat langs zyn' kaaken loopt, dat uit zyn oogen spat.
 Zie daar, Mevrouw, hy schynt te ontwaaken; hoor hem
 klaagen.

Ik hoop niet, dat zyn smart u langer zal behaagen.

HERZANDER *by't Lichchaam van Diane.*

Waarom is my ten lot dit Schouwspel opgeleid?
 Waarom my niet vervoerd in eeuw'ge duisterheid?
 Wat reden of de Goôn my dus te haaten porden?
 En waarom is myn slaap geen slaap des doods geworden?
 In't duister graf zoude ik de Nyd ontwyken; ach!
 En ik zou tot myn smart niet sterven alle dag.
 'k Zoude afsche zyn; en dit afgryszelyk vertoogen
 Wierd nooit zo dood'lyk voor Therzanders hart noch oo-
 gen:

Ja, waardige Meestresse, eertyds myns zielsvermaak,
 Wat zyt ge als een gezigt het welk ik dood'lyk wraak.
 En, in den droeven stand, waar in ge ons komt te vooren,
 Die eêr myn' Wellust waart, hebt niets dat kan bekooren,
 Uw Lichchaam is niet als een romp, diens schyn kan doôn,
 Uw Hoofd is van uw bloed noch warm, en rookend';
 Goôn!

De aanminnigheid en glans zyn daar van heel verdweenen:
 'k Zie overal de dood, daar 'k liefde zag voorheenen.
 Hoe dan, gy leeft niet meêr? Helaas! ik raak u kwyt
 Op't oogenblik dat gy van my gevonden zyt.

E 5

ô Zon-

O Zonne van myn' Ziel! wat vreugd was my beschooren
 Door uw gezicht, geluk herbooren, en verlooren!
 Schat daar myn' welvaard ondoorgrondelyk uitsproot!
 Daar myn vermaak door blonk in spyt van nyd en dood.
 Schoone oogen, eertyds myn' verwinnaars, uwe straalen
 Zyn' eeuwig uitgedoofd, en doen my eeuwig dwaalen.
 Waarom roept gy my niet in 't ryk der dooden? vlied
 Gy my, en zie ik dat Diane niet en ziet?
 Neen, op dit Voorwerp, waar van my de smart doet beeven,
 Leef ik niet langer, wyl Diane is uit het leeven.
 Myn hart beweegt zich noch wel iet, maar 't is alleen,
 Als 't flikt 'ren van een vuur waar van de kracht is heen.
 't Is maar een damp, een wind, een rook, waar van 't ver-
 moogen,

Zo daadelyk verdwynd, zo dra het word bewoogen.
 O Voorwerp van myn' vlam! 'k neem weêr tot u myn keer,
 En geef u ziel voor ziel, voor zuchten zuchten weêr.
 De dood is nu myn hulp: myn' hoop en myn verlangen
 Op haar zal u een blyk doen van myn' trouw ontfangen;
 En wyl uw noodlot my het hart door zuchten sloot,
 Zo werpt uw minnaar zich in de armen van de dood.

KLIDAMANT.

Gy ziet de grootheid dan van zyn' rampzaligheden,
 Wat dat hy lyd, Mevrouw, wat dat hy heeft geleeden,
 En wikt niet, of de daad wel zo strafwaardig zy.
 Hoe ver strekt ook de magt van uwe tovery!
 De Boffchen zuchten, en de Rotzen storten klagten;
 Het kermen, en misbaar hunn' hardigheid verzachten:
 Zelfs de Echo klaagt alom: en gy toond op deez' tyd,
 Dat gy gevoeleloos, en zonder meêly zyt.

FELICIA.

'k Ben zonder medely voor hem: ik wil my wreken,
 Dewyl dat zyn bedrog, zo valsch, my is gebleeken.
 Door een rechtvaardige vergelding', dien ik gaf,
 Schep ik myn grootst vermaak in zyn' verdiende straf.
 Denk nimmermeer dat ik deez' misdaad zal vergeeten.
 De Hoon my aangedaan heeft my te zeer gespeeten.

Zyn'

BETOVERINGE DOOR LIEFDE. 75

Zyn' smarte is al myn' vreugde; ik schep vermaak te zien,
Dat myn' vermaarde Straf geen Schender kan ontvliên.

THIMANTES.

Nu, op dit oogenblik, door kracht van uw bezweeren,
Zult gy Diane zien herleeven, haar zien keeren
Tot haaren Minnaar; hoor haar' klagten, zie haar smart,
Mevrouw, en toon in 't eind een mededoogend hart.

DIANE *by 't Lichchaam van Therzander.*

Hoe dan, myn' waarde Ziel, gy zyt maar stoffe, uwe
oogen

Beroofd van glans! uw mond tot spreken onvermoogen!
Wat ramp! maar noch, in spyt uws Moorderes, die my
Doet zuchten, blyft aan my de vryheid, hoe ik ly,
U te beweenen; vloeï myn' traanen, keer in stroomen
Van vlammen, nu na wenſch reeds tot myn hulp gekoomen.
Daar is zo koud niets in den buik des grafs, 't welk 't nat,
Niet zou verwarmen, dat steeds uit myne oogen spat.
Ja, door myn' traanen, door myn jammeren, en klagten,
Zal ik ontſteeken weêr uwe uit geblufchte kragten.
'k Wil u doen leeven, en van 't leed dat my benard,
Door kracht van zuchten, doen gevoelig zyn dier smart.

THIMANTES.

Heeft u dit Voorwerp niet, Mevrouw, in 't eind, bewoogen,
En kund gy zonder smart dit droef gezigt gedoogen?

DIANE.

Ha, Liefde! wilt gy dan niet doen dat ik begeer?
Die zo veel wond'ren kund, doet gy'er nimmer meêr?
Gy, die op aarde zyt een springaâr van het leeven,
Kund gy, dien 't is beroofd, dien 't niet ſtraks weder geeven?
Wie kan hen door de poort des doods weêrom doen gaan?
Zogy dit niet vermoogt, wat magt zal dit beſtaan?
Ach! myn Kleazjenor, ſpreek, antwoord, neig uwe ooren,
Hoor Celia, wiens ſtem gy vaak zo graag woud hooren.
Hoe! ik kan uwen naam dan noemen, en ook myn',
En uwen mond, ô Goôn! zal steeds gellooren zyn.
Ja, hy is dood, ik zie 't; ô smart! en deze naamen
Zyn nood'loos: hy kan 't leed, dat my nu treft, niet raamen.
ô Lief-

O Liefde! die my niet kost by staan in den nood,
 Zo hy niet leeven mag, waarom ben ik niet dood?
 Hoe! myn Kleazjenor, zoude ik u overleeven?
 Neen, neen! de wanhoop, en de woede doen my sneeven.
 Myn' Ziel is nu voortaan heel krachteloos, myn moed
 Bezweken, en van 't hart geweeken al het bloed.
 Ik kan alreeds niet meêr: Helaas! indien myn sterven
 Uw slaap verbreeken kon, gy zoud het licht niet derven.
 'k Sturf vrolyk; en om u gaf ik myn bloed: indien
 't U helpen kon, gy zoud my in uw' staat haast zien.
 Maar, 't is gedaan; ik voel myn krachten al bezweken,
 En 't geen noch ov'rig is by my tot u geweeken.
 Ik voel hoe my de slaap komt de oogen sluiten: ach!
 Uw' Celia verlaat het leeven, en den dag.

KLIDAMANT.

Wel nu roerd noch uw hart niet eens dit deerlyk karmen?
 Zult gy u over hen niet eindelyk erbarmen?
 Gedooft dat eenmaal u het medelyden raak;
 Ach! Nymfe, ik bid een eind van deez' bezweering maak.

FELICIA.

Ja, ik voel my geraakt, 'k beklaag ook de ongelukken,
 Daar haare trotsheid hen nu mede komt te drukken.
 Maar, schoon dat hunne smart myn' gramschap heeft ver-
 zagt,

Om dit te niet te doen heb ik te weinig magt.

Ja, Harders, om hier van de waare grond te spreken,
 Een hooger magt alleen kan 't noodlot hier van breeken.
 Dus is 't gemaakt, op dat het duuren zou; ik kan
 't Niet weêr ontdoen, schoon ik de uitwerkster ben 'er van

THIMANTES.

Wat zegtge? O Goden! kund gy dit niet weêr verbreeken?
 Neen, neen! uw haat op hen is noch te zeer ontfteeken.
 Gy wilt hen straffen, en de Waereld wyzen aan,
 Hoe 't ongelyk u smart door hen aan u gedaan.
 En, om met beter schyn uw wraak te doen gelukken,
 Noemt gy een hooger magt, om hen uw' straf te ontrukken.
 Maar, neen! de Goden zyn voldaan door ons geweên,

Zy

Zy zullen, u ten spyt, uw tovery vertreên.
 Die zelve Goôn, Mevrouw, die lang uw kunst belachten,
 Zyn Meesters van 't geval, en ook onze Oppermagten.
 Wy steunen steeds op hen, dat hunn' rechtvaardigheid
 Veryd'len zal dit werk tot 's Minnaars smart bereid.
 Godin, die plegtiglyk geëerd word in deez' landen,
 Die 't Noodloten 't geval van ons hebt in uw' handen,
 Die 't kwaade straft, wiens zorg zy 's Harders heil vertrouwd,
 Die staâg u offeren in dit bekoorlyk Woud,
 Aanschouw den droeven staat van twee rampzaal'ge Zielen,
 Door min vervoerd, die in den haat der Nymf' vervielen,
 Geef weder aan dit Land, herstellende hun lot,
 De vryheid ons vergund hier van de Minnegod.

*Onder het geweld van donder en Bliksem, dat Godin Diane
 uit de Hemel nederdaalt, word de Toverij verbrooken.*

P A R T H E N I A.

Wat Bliksemstraal komt ons zo schieelyk hier te vooren:
 En welk een Donderslag dreund ons zo sterk door de ooren?

I S M E E N E.

Wat dikke wolk omtrekt de Hemel!

F E L I C I A.

'k Zie om hoog
 Hem op'nen, 'k zie een straal ook naderen ons oog;
 'k Zie de Godinne daald, en tot ons nedervaaren:
 Men knield zy wenkt ons, om haar meening te verklaaren.
 Haar' gunste te uwaarts is gebleeken; en misschien
 Zult gy door haare komt iets ongemeens hier zien.

VIERDE TOONEEL.

GODINNE DIANE *in een Wolk*, FELICIA, PAR-
 THENIA, ISMEENE, KLIDAMANT, PHI-
 LINTES, THIMANTES, THERZAN-
 DER, DIANE.

GODIN DIANE.

D At niets u meêr ontstelle, ik heb verhoord uw bede.
 Kleazjenor verkrygt zyn Celia nu weêr;

Haar'

Haar' kwaalen einden: 'k heb de tovery, op hede,
 Vernietigd; geen geval ontrult haar immer meer.
 Gy deelden in haar leed te gader; datze u geeven
 Vernoeving door hunn' min, die voor geen rampspoed
 zwicht.

THERZANDER *tegens Diane.*
 Door wat Bezweeringe geniet gy weder 't leeven?

DIANE *tegens Therzander.*
 Door wat Bezweeringe geniet gy weder 't licht?

GODIN DIANE.
 Haar' deugden zonder gade en blijven nimmer buiten
 Vergelding, welkers waarde, ook waardig loon ver-
 wacht:

Ik ga myn Tempel tot haar Huuwelyk ontsluiten;
 En uw' bescherming neem ik namaals steeds in acht.
 'k Wil door des Huuw'lyksband noch meerder gunsten
 toonen,

Schoon wat belang dat hier ook moog'lyk tegenstryd,
 Des Harders Klidamants getrouwe min bekroonen,
 En dat Parthenia met hem zyn' dagen flyt.

Hy zal met haar voortaan dit Eiland ook regeeren,
 En myn' Gerechtigheid voerd hen in deze staat:
 De Nymfe zal 't gebied na dezen tyd ontbeeren;
 'k Ontfla u van haar' magt, die vaak aan 't woeden
 staat.

't Vermoogen van haar' kunst zal ik terstond ontbinden.

Dit Land zal fleed bevryd van alle rampen zyn:
 Elk zal een toevlugt in Dianaas Tempel vinden,
 Om zich te bergen voor de Bliksem van Jupyn.

Dit Land heeft van haar Sex 't gebied genoeg geleden.

'k Verander al de wet gekomen van haar hand:
 Als Prinse zal voortaan hier die 't gezag bekleeden,
 Van Vader af tot Zoon, uit 't bloed van Klidamand.

De Godinne vaart weder ten Hemel.

VYF-

VYFDE en laatste TOONEEL.

FELICIA, PARTHENIA, DIANE, ISMEENE,
KLIDAMANT, THERZANDER: THIMAN-
TES, PHILINTES.

FELICIA.
JA, Ja, Godin, gy komt een billig Vonnis vellen;
En die myn misdaad prees zou in myn staat zich stellen.
En de Opper-Hemelliën, en Meesters van 'tgeval
Licht hadden, zonder u, myn' dood gestemd; ik zal
In uwen Tempel my door and're Toverijen
Gaan zuiv'ren, straf naar eisch van mynen misdaad lijn,
Het ov'rig van den tyd myns leevens 't Godendom
Verzoenen aan de voet van uwe altaars. En om
Heel plegtig haar Bevel in alle te onderhouden,
Zo zal Kleazjenor zyn' Celia ook trouwen.

THERZANDER, en DIANE.
Wat zyn wy niet verplicht aan uw' goedgunstigheid.

FELICIA.
Geniet dan Klidamant 't geen u 't geluk bereid,
Aanvaard Parthenia, met een de Kroon; wy laten
Aan u de mogendheid, en myn gezag, en staaten.

KLIDAMANT.
Neen, gy gebied hier noch, en gy behoud uw rang,
Wyl het regeer recht van uw eige bloed afhang':
Met alle eerbiedigheid zal ik u altoos eeren,
En, onder uwen naam, als Meester, hier regeren.

PARTHENIA.
Schoon my des Hemels gunst aan een' Gemaal verpand,
'k Ontfang hem, met uw' wil, dan liefst van uwe hand:
En ik begeer alhier noch eere, noch vermoogen,
Als om de erkenenis u daar van te vertoogen.

THIMANTES.
Ismeen', verbinden we ons nu mede.

ISMEENE.

't Was gedaan, Maar

Maar 't schynt wel de Godin heeft dit zo niet verstaan.
 Wil dan van zulke stoff' voor deze tyd niet taalen,
 Ten zy ze eens neemt de moeite om weder neêr te daalen.

KLIDAMANT.

'k Gebiede in deze plaatze, Ismeene, en ik begeer't.

ISMEENE.

'k Aanvaard dan zyne trouw, 't is recht dat elk u eerd.

Tegens Philintes.

En zoge uw' Jalousy wilt gansch ter zyde stellen,
 Werde ik weêr uw' Vrindinne, en zal u nooit meêr kwellen.

PHILINTES.

Laat ons goê Vrinden zyn; ik ben voldaan, Ismeen'.

KLIDAMANT.

Dank zy de Hemel, nu dat yder is te vreên.

Gaan wy ter Tempel der Godinne altaaren sieren,

En voor de Goden dit driedubbel huw'lyk vieren.

Einde van het Vyfde, en laaste, Bedryf.

